



LOS CONCEJALES ALIANCISTAS PROPONEN UN HIMNO PARA NUESTRA CIUDAD

EL PLENO DE SES CASES DE LA VILA

Informa: Joan Estades de Montcaire

Martes día 2 Tiene lugar la sesión plenaria ordinaria del mes de octubre. Ocupan sus respectivos escaños el alcalde y los concejales a excepción del concejal Don Jaime Fons Umbert (U.M.) que llegó, posteriormente, con cuarenta y cinco, o más, minutos de retraso.

Entre el público, notamos a los habituales y también una representación de la directiva de la Asociación de Vecinos de Biniraix. Son las 20'10 h. cuando el sr. Alcalde declara abierta la sesión, procediendo, el secretario don Manuel Pérez a la lectura del acta anterior, que, hallada conforme, es aprobada por unanimidad.

El secretario da cuenta de un escrito, del 20 de septiembre, comunicando al Ayuntamiento la supresión de la Dirección del Ministerio de Agricultura en la provincia de Baleares al haberse transferido las competencias del ramo al gobierno autonómico.

Asimismo, y entre otras cosas, se informa al pleno de la corporación que, en la reunión de la Comisión Permanente del pasado 13 de septiembre, fué aprobada la sugerencia de la Comisión de Educación y Cultura, de dedicar una plaza al fallecido pintor catalán Joan Miró, una de las glorias mundiales del arte pictórico. Esta nueva plaza quedará ubicada en la barriada del puerto en el tramo comprendido entre las calles Jaime Torrens y Almirante Miranda. Estará rotulada en la lengua propia de Mallorca —que por supuesto era la de Miró— y con un azulejo, de nuestro distinguido conciudadano el ceramista Lluís Castaldo, amigo y admirado del ilustre pintor.

EL ALCALDE DICE QUE LA VECINA DE CA'N RULLAN Da. MARIA CARRILLO HA OBRADO CON MALA FE

El tema no figuraba en el orden del día, pero el sr.

alcalde, consideró oportuno comentarlo. Se han hecho, a su entender, acusaciones muy graves y totalmente infundadas contra el ayuntamiento.

Para don Antonio Arbón, alcalde de nuestra ciudad, y para la mayoría que le da respaldo, el Ayuntamiento ha dado cumplimiento a la sentencia judicial del 12 de diciembre de 1983 en el asunto de ciertos derribos en la Urbanización de Ca'n Rullán. El alcalde está particularmente, muy indignado con las manifestaciones públicas de la vecina de aquel barrio Da. María Carrillo Murcia; y, sobretodo, con el escrito —presentado ante los Tribunales por su representante legal— el 27 de julio del año en curso en el que la demandante pretende que se imponga, al Ayuntamiento de Sóller, el tanto de culpa en las costas judiciales en base a unas supuestas actuaciones delictivas. La pretensión, de esta señora, es absurda e infundada", dice el alcalde. "Las obras que pretende derribar, la Sra. Carrillo, están amparadas con una licencia municipal del año 1.974 visada por el Colegio de Arquitectos".

El alcalde insiste, una y otra vez, en que no puede dudarse de la honorabilidad institucional del consistorio. "Hoy el secretario y yo nos hemos personado ante la Sala de lo Contencioso Administrativo rogando que el tribunal se traslade in situ y compruebe que la sentencia, presuntamente infringida según opinión de la Sra. Carrillo, ha sido, escrupulosamente, cumplida por esta corporación municipal". Al mismo tiempo —continúa diciendo el primer edil— hemos pedido que se desestime la pretensión de la demandante cuyo escrito y declaraciones consideramos falaz, de mala fe y temerario".

En ningún momento el alcalde pronuncio las palabras prensa, periodismo o

periodista. Ello no fué obstáculo para que el portavoz del PSOE, el Teniente de Alcalde don José Rullán Morro, hiciera una defensa acérrima de la libertad de información reconocida por nuestra Constitución. Defensa que, como informadores es siempre de agradecer; pero que, en este caso concreto, permitió al alcalde replicar al líder de la oposición municipal: "Sr. Rullán no he entendido ni una palabra de lo que ha dicho. No me he referido por nada a la prensa ni a ningún periodista".

Como asesor técnico, el secretario Sr. Pérez Ramos explicó que no fué ningún tribunal que ordenó el derribo de terraza alguna; sino que fué el Ayuntamiento que lo solicitó.

LOS CONCEJALES DE ALIANZA POPULAR PROPONEN UN HIMNO PARA LA CIUDAD

Continuó la sesión desarrollando el orden del día. Fueron aprobados, todos y cada uno de los temas allí planteados, salvo el del Camp de Sa Mar que tuvo que dejarse sobre la mesa y a la que se unieron los concejales Srs. Enseñat y Buades del grupo independiente y ha haber llegado, una vez efectuada la votación, el concejal Sr. Fons Umbert, de Unión Mallorquina.

Señalaremos que la mayoría de los temas aprobados hacían referencia a proyectos técnicos en alumbrado público, saneamiento, alcantarillado etc en los que, por su elevado coste, se solicitaría una subvención del 50 por ciento por parte de la administración autonómica. Por ejemplo las obras en el sector II (calle Isabel II) costarían 5.321.372 ptas. El Ayuntamiento pagaría 1.596.578 ptas mientras que los 3.725.349 ptas restantes correrían a cargo del gobierno autonómico.

Abierto el turno de ruegos y preguntas, el primer teniente de alcalde, y portavoz del grupo popular, pre-

(Pasa a última página)

SON CONTINUS ELS DESASTRES EN ES BARRANC

(J.A.) Les dues fotos simbolitzen els continus desastres en Es Barranc de Biniraix. Es un tema que el Setmanari li ha dedicat espai en repetides ocasions i ultimament ja cronicarem les darreres violències de forçar portes de porxos, espenyar canonades i grifons d'aigua, arrabassar pedres de les escales i marges... d'un excursionsime poc sa i gens ni mica conscient amb el paisatge i els olivars de la zona que costa molt mantenir. Aquesta és una crida més que hauria de transcendir a les nostres institucions de govern i als mitjans de comunicació de Ciutat, puix només amb una acció conjunta, continuada i educativa es podrà aturar aquest absurd vandalisme.




SOLLER

 Semanario de
Información
local

 (3a Epoca)
Depósito Legal:
P.M.280-1958

 Redac. y
Admón:
En Palma:
San Felio, 17
Tel: 216110

 EN SOLLER
CA'N NOGUERA
CALLE DEL MAR 81
630601

 Fundado en 1885,
por Don JUAN
MARQUES ARBONA
Editado por
MAJORCA DAILY
BULLETIN S.A.

PRECIO 30 PESETAS

Director:

 D. Miguel Marqués
Coll.

 Director en
funciones:

 Miguel Serra
Magraner

 Colaboradores:
Jaume Albertí
Miguel Amengual
Miguel Castanyer

 Muntaner
Nicolás Díez
Jaume Enseñat
Joan Estades
de Montcaire
M. Ferrà Martorell
Felicidad García
Miguel Gual
María Marqués
Joan Oliver
Toni Oliver
Plàcid Pérez
Vicenç Terrasa
Vicenç Pérez
María Vázquez
Pere Vicens
Antonio Socías Puig
Foto información:
Noguera
Foto deportes:
Deyá


COLLOQUIS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

Ouen que enguany
serà any de pluja. I així
ho demostra ja l'emba-
sament del Gorg Blau
que aviat estarà curull.
Això és cosa bona i la
natura ha de measter
molta humanitat. Com
deia un estranger es trist
veure com a Soller, ca-
la any que passa, es

crema un tros del seu
paisatge.

—El passat cap de
setmana la pluja va esser
intensa i molt bona
per a l'agricultura,
l'oncs l'aigua neteja els
arbres i la terra queda
humida i preparada pel
treball de seabra de
productes de l'horta...

Cuarenta años atrás

7 DE OCTUBRE DE 1944

* El ministerio de Marina, en Orden Ministerial de fecha 29 de Septiembre último, ha felicitado a la dotación de la Estación Naval de Soller por el buen espíritu y deseo de superación que se ha demostrado en ocasión de las recientes maniobras llevadas a cabo por las lanchas rápidas en aguas de Baleares. De un modo particular se han hecho merecedores de esta distinción el Jefe de la Estación Naval, el Capitán de Navío D. José Ma. Noval; el Capitán de Corbeta D. Francisco Núñez de Olaneta; el Jefe del Taller de Torpedos y su auxiliar torpedista D. Marcelino López.

* El lunes por la tarde se produjo un conato de incendio en el almacén de carbón de D. Antonio Oliver, situado en la calle de Quadrado, número 2. El fuego se inició por un depósito de paja que se incendió amenazando con extenderse a las existencias de carbón y de otros combustibles contiguos pero la pronta intervención de los vecinos evitó que se extendiera y alcanzara proporciones de catástrofe. Se formó un cordón de personas desde la acequia de Sa Font de S'Olla que pasa cerca del lugar, que con cubos y otros recipientes aportaron el agua necesaria para dominar el voraz elemento.

* El domingo se celebró en el Cine Fantasio una reunión de agricultores al objeto de exponerles el verdadero alcance de las próximas elecciones sindicales y darles normas concretas para la realización de los trámites que deben preceder a las mismas. El miércoles tuvo lugar otra reunión con el mismo objeto, esta vez en la Jefatura de Falange, en la que D. Jaime Rotger, Delegado Provincial de Sindicatos, expuso a los reunidos el verdadero objeto de dichas elecciones y dió normas sobre la constitución de Gremios, Hermandades, Cofradías de Pescadores, etc. y expuso la forma cómo debían llevarse a cabo las elecciones de referencia.

* Habiendo sido autorizada por la Comisión de Abastecimientos y Transportes la campaña de industrialización del cerdo en los mataderos industriales y fábricas de embutidos, a partir del 1 del actual en los mataderos de esta ciudad se ha iniciado la matanza de la temporada 1944-45. Los precios de los principales despojos y salazones han sido fijados en 24 a 27 pesetas el kilo la sobrasada, 16 ptas. los botifarrones y 12 ptas. las costillas y las caras. La matanza particular o domiciliaria no puede efectuarse hasta el primero del mes de Noviembre.

* En los exámenes de fin de curso celebrados en el Conservatorio de Música de Palma, fue solicitada a concurso para obtener premio nuestra paisana la señorita Catín Lladó Bernat, alumna del Colegio de las MM. Escolapias de esta ciudad. La semana última se verificó en el Salón Mallorca esta difícil prueba, consistente en la ejecución de una pieza obligada y otra de libre elección, que la señorita Lladó ejecutó impecablemente habiendo sido laureada con el Primer Premio por su brillante técnica y delicada interpretación.



Genia dels Valldemossa i els seus bells projectes. (Foto Ferrà).

—Segons la premsa a
Soller es varen reco-
llir 67 litres per metre
quadrat. Fou la zona
on més va ploure de
Mallorca.

—I el nivell del Gorg
Blau va pujar un metre
vint, el que suposa que
encara que manqui
molt perquè estigui
fa anys, ja comença a
recuperar el seu antic as-
pecte...

—I com sempre he n
de protestar la manca de
seguritat ciutadana a
qualsevol lloc i hora del
dia o de la nit. Aquest
tema prioritari per a la
tasca dels polítics durà
moltes sorpreses a l'ho-
ra de les futures elec-
cions...

—Sorpresa que no és
tal sorpresa. Mentre els
dos partits nacionals,
govern i oposició, es
trequin a un a l'altre
els pedaçs bruts i no es
vegi el més petit al-
truisme per part de les
forces polítiques, el
poble anirà passant de
cada vegada més de la
política i això tendrà
greus conseqüències...

—Aprofitem mentre
per fer país i recupe-
rem tots el signes de
la nostre identitat com a
poble...

—A tal finalitat, el
Consell de Mallorca in-
vertirà 20 milions a nor-
malitzar la nostra llen-
gua, el català de Ma-
llorca o mallorquí. Això

significa que l'executi-
u de Jeroni Albertí ha sa-
but donar la resposta
pertinent en aquest
punt al que demana la
intel·lectualitat mallor-
quina. Esperem que els
U.M. siguin treballant
pel que un dia digue-
ren que és el seu pro-
grama...

—Certament. I ja que
parlam d'intel·lectuals,
vetaci que l'amic de Sa
Pobla, Miquel López-
Crespí ha aconseguit el
premi de literatura Entic
Valor que suposa el nú-
mero 18 en menys de
dos anys. Evidentment
és l'autor més guardo-
nat de tota la nostra
història literària.

—tant!

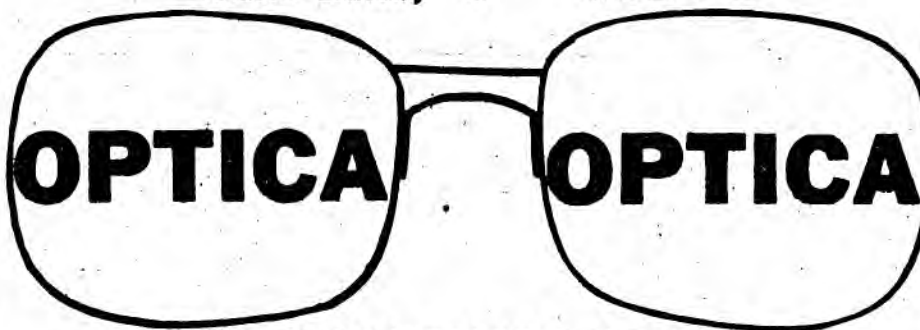
—I tornant al tema li-
terari hem de recomanar
el darrer llibre de
la col·lecció Les Illes
d'Or, de l'Editorial
Moll, que és el nú-
mero 140 i es titula
A TOT VENT. El seu
autor, un sollerí dels
més representatius dels
nostres lletraferits: Mi-
quel SERRA PASTOR.
Aquest recull de prosa
va precedir d'un esboç
biogràfic molt encertat i
curiós pel lector sollerí,
que ha fet el fill
d'aquell escriptor An-
toni SERRA, també
avui, un dels nostres
millors novel·listes. Tor-
nant al llibre de Miquel
Serra hi trobarem mol-

tes imatges d'inter-
rés pels sollerics: La
descripció del Port de
Soller en els primer
temps del boom tur-
ístic, el magni-
fic retrat d'un perso-
natge que tots hem co-
negut i que era el
testimoni etern del pa-
cífisme; un bell relat
titolat Catalinot i que
es desenvolupa als horts
de Ses Tanques, posses-
sió de l'autor... Es un
bell llibre per a meditar
i evocar el nostre entorn
de cada dia de la mà
d'un autor que es tot
sensibilitat i que les cir-
cumstàncies li impedi-
ren de fer més obra
de la que coneixem.

—I canviant de tema,
ens pertoca lamentar
accidents, com el que
succeí a Valldemossa,
quan una gran roca ma-
tà a dos pescadors, allà
refugiats contra la plu-
ja...

—I ja que de Vall-
demossa parlam, és no-
vetat un nou disc LP
dels Valldemossa amb
cançons traduïdes al
mallorquí de Lenon i
McCartney, en el que
Genia, la coneguda can-
tant te posades totes les
seves il·lusions. I també
en projecte un album de
cançons dedicades al
compositor del segle
XIX, Francesc Fron-
tera, mestre de càmera
de la Reina Isabel II.

—Curiós!

RELOJERIA SOLLERENSE
Calle Luna, 9 **SOLLER**

OPTICO COLEGIADO N° 1.887
RECETAS DE SRES. OCULISTAS
**Pongase o cambiese las gafas sin que
le cueste un ojo de la cara**
MEJOR SERVICIO - MAYOR COMODIDAD

VUITANTA-CINC



per Jaume Albertí

L'ESCOLA DE BINIARAIX (1.869 - 1.976) - (II)

Els arxius escolars de les escoles públiques de Sòller quasi sempre s'han fet mal bé, per qüestions polítiques o d'abandó dels responsables. Poquíssima és la documentació arxivada i salvada, i avui, si s'hagués guardada, seria una valuosa font d'informació per a estudis d'història escolar.

En temps d'En Franco es cremaven llibres i documentació de la República (per por que mossegassin cervells tendres) i en la present democràcia feren desaparèixer papers i textos escolars dels anys franquistes (com si la dictadura se pogués esborrar millor cremant els seus testimonis). Així les coses, uns i altres, han fet mal bé la nostra història local de la docència pública, i quan un troba un racó amb qualque coseta conservada, ho agraïm.

La documentació trobada a Biniaraix ha passat a ser de l'Arxiu Municipal lloc més adequat per a son conservació; i d'ella en relacionem alguns punts d'interès, seguint cronològicament els de l'anterior article.

(1.916).- CADA ESCOLA TENIA EL SEU ESCOPIDOR. El primer inventari de l'Escola de Biniaraix data de 1.916. La lectura d'ell nos situa a l'època. En seleccionar el següent material significatiu: "Retrato de S.M. el Rey, Tarima, Cartel contra la Tuberculosis, Cartel contra la Viruela, Escupidera, Lámpara de petróleo, Bancos sin respaldo, Tinteros, Botella para tinta, Pizarritas, Cuadros oración entrada y salida..." I també hi havia inventari de llibres, com: "Frases y cuentos" per Calleja, "Evangeli de las escuelas" de Pascual, "Diccionario Mallorquin-Castellano", "Tratado de análisis", "Historia Sagrada" per Ruiz, "Catecismo de mano", "Historia de Sòller" de Ruiz i Mir, "Cancioneros infantiles", "Escritura al dictado" per Jevess... Tal volta la curiositat per les joves generacions és l'escopidor: recipient destinat a escopir-hi (suposant que es mestre) i podia estar fet de vidre, terrissa, fusta, metall, etc. "Arramba'm s'escopidor, que de tant de tossir, pens que me trauré sa freira".

xura!" (frase popular antiga).

(1.919).- DENUNCIA CONTRA ELS MESTRES QUE FAN PAGAR. El mestre Bartomeu Mora Ribes, obrí, l'any 1.916, un llibre Registre de Correspondència Oficial de l'Escola Nacional de Nins de Biniaraix; llibre que dura fins el seu tancament l'any 1.976, quan s'inaugurà Es Puig. En les primeres pàgines, referides a l'any 1.919, trobam una referència a una carta de l'Ajuntament de Sòller recordant i cridant l'atenció als mestres de Sòller que esta totalment prohibit fer pagar als alumnes, recordant-los que fa poc els hi han pujat els sous. La denuncia d'irregularitats la feia el regidor Joan Frontera en el darrer Ple. La carta resposta del mestre de Biniaraix, Josep Moragues, no es fa esperar, remarcant que no es deixa de matricular a cap infant pel fet de no pagar, que no s'exigeix a cap família doblers, però que la llei permet que el mestre rebi ajudes i gratificacions dels ajuntaments o les voluntàries dels pares; i que en altra ocasió el regidor s'informi bé, perquè aquesta classe de denúncies s'havien repetit altres cops.

(1.933-1.959).- ELS SOUS DELS MESTRES. Entre aquests anys es conserven alguns sous anuals dels mestres: L'any 1.933 Andreu Pol cobrava 3.000 pessetes anuals. L'any 1.949 Pere Terrassa Canvelles arribava a les 7.200 cada curs. L'any 1.956 el mateix mestre cobrava 15.500. I el del 1.959, també el mateix mestre tenia 23.400 anuals.

(1.934).- UGT CONTRA EL MESTRE DE BINIARAIX. L'any 1.934 Sa Casa des Poble de Sòller escriu damunt els periòdics locals que a Biniaraix no s'ha començat l'escola dia 29 de setembre. El mestre Gaspar Forteza ho nega, qualificant de falses i calumnioses les frases dels sindicalistes. (continuarà)

No sé qui m'ho ha contat, ni d'on m'ho trec. Pot ésser vera, com no ésserho. Estam a començaments de capvespre d'un vint i tres d'agost de no sé quin any, un estol de dansaires romanesos, que està participant a un mostruari de balls populars, baixa al manjador del Casal on s'hospeden tots els balladors i balladores. Vesteixen llurs prendes típiques, i al davant d'ells, una bandera del seu país. Verticala blaucel, groga i vermella. Era la bandera dels Hohenzolern i segueix essent-ho, de la república dels criats del totalitarisme marxista-leninista.

Els altres balladors, que no són romanesos, ignoren el significat de tot aquell ceremonial, però quan veuen als companys de Romania, posats drets i posició de firmes entonà les estrofes del poeta Alexandri musicades pel compositor Hubsch que són les de l'himne nacional d'aquella terra eslava amb empalçada llatina, queden corpesas d'aquella manifestació de patriotisme; i també drets escolten, a Alexandri, qui, abans de l'adveniment del règim marxista exclamava:

O Domne sfinte ceresc /parinte

Sustiné cua ta mana /Corona Romana.

(Oh Deu tot poderós Pare Celestial i Sant, Recolza amb ta mà forta la corona de Romania);

Mentre això passa, no passen desapercebudes la emoció i la llàgrima d'algun dansaire o dansarina. Dos dies després és el retorn a la terra pàtria. Manquen dues persones. Home i dona. De no canviar les coses no pensem tornar al "paradis dels proletaris", a la seva pròpia terra.

Tota aquesta narració es deu al fet que, en la passada mostra de balls folklòrics, una parella de dansaires romanesos demanà asil polític a les autoritats espanyoles. No és la primera vegada que Sòller és terra de refugi per a ciutadans romanesos en desacord amb la política del seu país. Anys enrera, Gregori Manolescu, que havia sigut ministre d'Afers Estrangers i de Cultura abans de la segona guerra mundial, visqué una llarga temporada en el Pont d'En Barona, a un xalet nomenat "Alegria de la Huerta" que mira cap al carrer de sa mar.

Però tornem a la nostra anècdota del 23 d'agost. M'han contat —i no vos oblig a creure-ho— que un ballador d'una altra agrupació preguntà a un ballador romanès. Què celebren, avui? I se li respongué: "La caiguda del poder feixista".

La data del 23 d'agost de 1.944 és presentada per les autoritats del règim comunista de Bucarest que s'instaurà gràcies a la presència de les armes russes com una dada victoriosa del comunisme marxista.

Sense negar la participació, ben destacada i capdaventura, dels comu-



ELS VUIT VENTS

per Jaurés

VERITATS I MENTIDES DE LA FESTA NACIONAL DE ROMANIA (I)

nistes romanesos en la lluita contra els feixismes d'Alemanya i d'Itàlia i el govern titella del mariscal Antonescu, hem de reconèixer que altres, ben lluny de teories de dialectica materialista i dictadures del proletariat, foren els protagonistes de l'actual Festa Nacional Romanesa.

Aquell dia el Cap de l'Estat romanès era el Rei Miquel, de la Casa alemanca dels Hohenzolern. Un rei que ho havia estat de nin i que, ara, tornava ésser-ho per imposició del Pinochet de la Romania d'aquells anys (ja m'enteneu lectors intel·ligents) i per abdicació de son pare el rei Carles II. El rei i el dictador no s'entenen. El rei veu que s'imposa l'haver de demanar la pau o, almanco, la treva amb els aliats. El mariscal Antonescu s'encabota a seguir al costat dels règims alemanys i italians. Per altra banda, l'exèrcit soviètic està arri-

bant a les portes de Bucarest.

El rei decideix destituir, del càrrec de cap de govern, al dictador, i el nou govern provisional acorda sol·licitar l'armistici als aliats. La radio romanesa fa públic el missatge reial. La mateixa persona que dos anys abans, al dissol-dre's l'"Estat Legionari", havia dit al dictador Antonescu "mereixeu l'agraïment patri per haver restaurat l'ordre i la tranquil·litat... vos exprés la meua admiració i la meua "confiança", és ara la que adreçant-se als seus subdits proclama: "En aquesta hora difícil que s'obra en el nostre país, he decidit, per a la salvació de la pàtria, la immediata suspensió de les hostilitats amb les Naciones Unides i la formació d'un govern nacional que doni satisfacció al decidit desig del poble d'obtenir la pau".

Presideix el nou gabinet

governmental Constanti Seratescu i es restaurada la Constitució semi-liberal del 28 de març de 1.923. Del seu costat, les autoritats militars soviètiques d'ocupació acorden concedir l'armistici a Romania sempre i quant el govern romanès els "torni" les províncies de Besaràbia i Bucovina que el dictador pro-alemany els havia "arrabassat" pocs anys abans, més el pagament de trescents milions de dolars.

Convé que es sàpiga que Besaràbia i Bucovina és un territori romanès (almanco això pretenia el tractat de Versalles de 1919) avui sota la bandera de la U.R.S.S. El 4 de juliol de 1.940 —profitant d'aquella estranya, per no dir diabòlica, amistat entre la U.R.S.S. i el Tercer Reich, i invocant, de segur, el tractat de Bucarest de 1.812 favorable a Rússia —les forces armades de Moscou feien soviètic a l'esmentat territori; però, quan el 22 de juliol de 1.941 Hitler envaïeix les fronteres russes, el seu amic Antonescu profita, amb l'ajuda de l'exèrcit nazi per recobrar-lo.

En contrapartida els nous amos del país senten que Romania recobri la Transilvania que el règim feixista havia entregat a la Hongria de l'almirall Horty, aliat, com tothom sap, de les forces de l'Eix Roma-Berlin. El 3 de març de 1.945 tenen lloc unes festes per a celebrar el retorn de Transilvania al si de la pàtria romanesa. El rei Miquel hi assisteix juntament amb el Mariscal Vichinsky cap de les forces soviètiques estacionades a Romania i altres mandataris del mateix exèrcit.

continuarà



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

COMISSIO D'AGRICULTURA

La Comissió d'Agricultura del Consell Insular de Mallorca admetrà sol·licituds de subvenció fins el proper dia 15 d'Octubre referides a:

-Ramaders, per a graners de bestiar oví.

-Per a reparació i millora de molins d'extracció d'aigua, moguts per la força eòlica; per a ús agrícola.

-Centres d'Ensenyança, per a hivernacles i equips meteorològics amb finalitats docents.

NOTICIARIO

por Mari Vázquez



EL ULTIMO ADIOS A FRANCISCO VALLS



La pasada semana nos decía su último adiós un hombre, que durante toda su vida fue un esclavo de la música, un hombre que sin tener grandes conocimientos musicales, fue fundador de renombradas orquestas, tales como el "Black Cat", "Bohemios", "Estel d'Or" y algunas otras. Siempre se le podía encontrar al lado de su viejo piano, haciendo arreglos musicales de partituras que le daban para que con su infinito buen

hacer, él cambiara el ritmo que creyese más conveniente. Conocido organista desde prácticamente su juventud, lo fue de la Parroquia, siempre dispuesto en bodas, misas solemnes, funerales. Siempre estaba dispuesto para participar en festivales y allá donde fuera necesario.

Siempre fue una persona muy querida por todos y muy especialmente por sus compañeros.

En la época de cine mudo, Francisco Valls, prestaría una buena colaboración con su piano, ya que con su música iba dando esa entonación a la imagen, ya fuera de tristeza, o de alegría, pues siempre sabía dar la nota deseada por el espectador.

También fue afinador de pianos hasta casi la época actual.

Hombre de gran voluntad y mejor hacer, siempre estaba dispuesto a tender una mano para lo que fuera.

Fue un hombre que vivió con la música y para la música ya que toda su vida la dedicó a ella.

Desde estas páginas rendimos un sencillísimo homenaje, a su memoria y damos nuestro más sincero pésame a su viuda, y familiares.

Descansa en paz Francisco Valls.

NUEVAS SUBIDAS EN LAS CARNES, ESPECIALMENTE EN LA DE CORDERO

Primera semana de Octubre, y con tiempo inestable, damos comienzo a la información de los precios del mercado solleric, precios que como siempre dejan mucho que desear.

Esta semana ya tenemos nuevas subidas en las carnes que a lo largo de la semana se irán generalizando. La primera la tenemos en la carne de cordero que subió unas cuarenta pesetas por kilo. En pescado nuevamente, y a causa de, temporal de viento, se vuelve a contar con poco género y muy caro, pero afortunadamente de muy buena calidad.

En cuanto a las hortalizas, no se han notado grandes cambios: subieron los tomates unas pesetas y las berenjenas. Las frutas continúan estables y con pocos movimientos, pero no de excesiva calidad, por lo que al ama de casa no le soluciona gran cosa a la hora de los postres. En cuanto al mercadillo, el pasado sábado quedó muy poco deslucido por las fuertes lluvias caídas. Se espera que esta semana se tome la revancha con sus buenos productos.

VERDURAS Y HORTALIZAS

Setas, 2500. Coliflor, 80. Tomates, 68/75. Lechugas, 65. Zanahorias, 40. Calabaza, 45. Pimientos v., 78. Pimientos r., 110. Ajos, 300. Patatas, 38. Berenjenas, 67. Cebollas, 35/40. Pepinos, 80. Rabanitos, 60. Aceitunas, 180.

FRUTAS

Limones, 65. Naranjas, 100. Peras, 87. Manzanas, 50/60. Uvas, 90. Plátanos, 135. Higos, 135. Melón, 125. Caquis, 120.

PESCADO

Gambas, 2500/3000. Mejillones, 135. Calamar, 1200. Sardinitas, 250. Salmonete, 1000. Pulpo, 300. Pescado sopa, 700. Bacaladilla, 300.

CARNES

TERNERA

Solomillo, 1650. Bistecs, 1145. Entrecots, 1245. Carne 2a., 670. 3a. 345.

CORDERO

Chuletas, 1400. Pierna, 100. Brazo, 900. Falda y cuello, 300.

CERDO

Lomo, 870. Chuletas, 440. Panceta y costilleja, 235. Carne magra, 555. POLLO, 290. CONEJO, 690.

LIMPIEZA Y REFORMAS EN EL JUZGADO



Como ya informábamos en la pasada semana en el Juzgado, dieron por finalizadas unas reformas de carácter muy necesario, ya que desde hace años no se habían hecho muchas cosas. Ha sido eliminada la famosa ventanilla, quedando el espacio más agradable y sin aquel aire de jaula.

Por otra parte el público se encuentra más acogedor ya que enseguida que entra

puede hablar directamente con el personal sin la famosa ventanilla.

El salón de audiencia también ha cambiado de fisonomía ya que al estar tan limpio y mejor ordenado, da carácter al lugar. Varias dependencias han sido adecuadas para diferentes menesteres de la casa.

Fotos: NOGUERA

ECOS DE SOCIEDAD

BODA SOLLERICA EN BELGICA



El sábado, día 22 de septiembre y ante el altar mayor de la parroquia de St. Amand Erps, de Kortenberg (Bélgica), profusamente adornada, tuvo lugar el enlace matrimonial entre el Sr. Eric Vogelaers y la agraciada Sta. Ana-María Piens Sampol, hija de nuestros queridos amigos y paisanos José Piens y María Sampol.

La novia, muy conocida y querida por sus numerosas amistades entre la juventud de Sóller debido a sus largas estancias entre nosotros y por su

carácter cordial y alegre, lucía un precioso vestido que realizaba aún más su natural belleza.

Para asistir a tan fausto acontecimiento se trasladaron a Bélgica su abuela materna Doña Paula Oliver, de 86 años, con un nutrido grupo de familiares de la novia con lo que la boda tuvo un carácter y sabor mallorquín, lo que se puede decir "una boda sollerica en Bélgica".

Por todo lo cual nos congratulamos y deseamos a la feliz pareja una eterna luna de miel.

FOTO NOGUERA

José Antonio, 81 - Teléf. 630601

SOLLER



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. FRANCISCO VALLS POMAR

que falleció en Sóller, el día 27 de Septiembre de 1984
A LA EDAD DE 77 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición Apostólica

— E. P. D. —

Sus apenados: esposa, Margarita Réynés Casanovas; hermana, Josefina Valls Pomar; hermanos políticos, Guillermo y Catalina Réynés, Jerónima Durán y Alberto Hauf; ahijado, Guillermo Hauf; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) al recordar a sus amistades tan sensible pérdida les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado por lo que les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Romaguera, 6.

Gori Puigserver

“ES SECTOR DE SA CONSTRUCCIO S'ESFONSA A LES TOTES”

Mentes a n'es món des manobres no se parla insistentament de que no hi ha feina, darrerament se fa habitual veure empreses de fora fent obres a Sóller. Tot una paradoxa. Per profunditzar es tema hem parlat amb en Gregori Puigserver Arbona, germà major d'una família de llucmajorers, assentats a Sóller des de temps enrera, que tradicionalment s'ha dedicat a sa construcció. Aquest mestre d'obres avui està a n'es timó d'una de ses empreses més fortes des sector local.

Pere Vicens

— Quin moviment hi ha dins es sector?

— Falta feina, decau. Entram dins una situació catastròfica.

— De quan ençà?

— Fins ara sa crisi no s'havia deixat sentir, però d'un any i mig cap aquí ha pegat una davallada preocupant. He hagut de triar de sues opcions: fer pisos per a vendre o sortir de Sóller. Me decidit per sa segona i crec que l'he encertada perquè es marcat des pisos està malament.

— Quin temps fa que està malament?

— També fa cosa d'un any. Fa pocs anys hi havia



demanda i ara es qui n'han fets encara no n'han pogut vendre cap.

— ¿Quina importància té es sector de sa construcció dins s'economia sollerica?

— Es sa segona indústria després de s'hosteleria i pensa que darrera es manobres passen es fusters, es llenteners, ets electricistes i demés.

— I per què hi ha crisi?

— Ve de rebot de sa crisi d'hosteleria que a Sóller està més accentuada que altres indrets. Es qui se defensen més encara són ets hotels que cobren sa pensió però ets altres negocis no tenen entrades i es negociants no se fan cases noves. Es problema comença perquè manca qualitat a n'ets hotels.

— Tu que també ets empresari hotelier me podràs explicar perquè no hi ha més qualitat.

— Primerament perquè no tenim extensió geogràfica.

MANCA AJUDA OFICIAL

— ¿Per què no se millora s'extensió que tenim?

— M'agrada sa pregunta. Tots ets hotels que se volguessin renovar se podrien estendre en que fos comprant es veinat. Es govern autònom té una gran responsabilitat perquè és ell qui hauria de concedir crè-

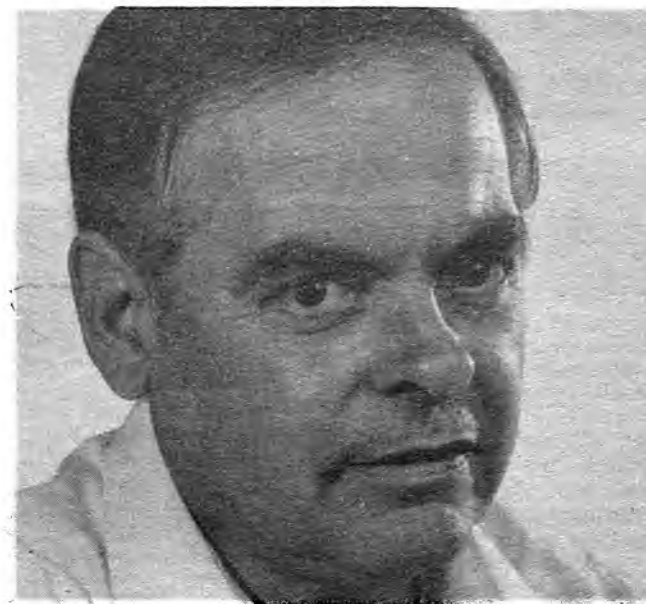
dits reals amb interessos mòdies. Es necessària una renovació per sortir de s'actual desfassament que és conseqüència d'haver estat pioners.

No tot es conseqüència de sa crisi d'hosteleria. Sóller ha passat d'esser un poble ric a esser un poble pobre i això se reflexa de manera espectacular dins sa construcció.

— ¿Si es mestres d'obres locals teniu poca feina com es que han de venir empreses de fora a ajudar-vos?

— Certament empreses foranes fan obres particulars a n'Es Través i a Costa Atalaia. Però encara és més vergonyós es cas des torrent. De què nos serveix s'autonomia si aquestes obres s'han subastat a Madrid i ho fa una empresa valenciana. Ses transferències se nos fan necessàries com es pa. Un gran tál de valencians fent feina aquí mentres hi ha companys empresaris que ho passen realment malament i encara ho passa pitjor s'obrer.

De ses esmentades obres particulars des Port no tenc coneixement de que s'hagi demanat pressupost a cap



empresa sollerica.

— Però i que no ho administren gestories solleriques?

— Si això fos així seria matador. Estic segur que si s'havés demanat pressupost Sóller s'ho n'hauria duit. Tenim professionals, tant qualificats com es qui puguin venir de fora.

— Què opines de s'estil d'aquestes obres des Port?

— De sa de Costa Atalaia encara no podem dir res pe-

rò de sa des Través no hi ha dubte que la fa un estrany que ha impost es seu estil.

— ¿En general creus que se respecta s'arquitectura mallorquina?

— Hi ha hagut un temps que no però sa gent sa començat a conscienciar. Abans se tapaven parets de pedra i se feien cels rassos i avui tot això se destapa.

— Creus que hi ha solucions per sa crisi de construcció?

— En primer lloc que sa feina de Sóller sia pes sollerics salvant excepcions tècniques i tenint en compte que ses empreses que paguen sa patent legalment poden venir a fer obres a Sóller. Endemés de crèdits oficials manca que s'empresariat jugi es paper que li correspon perquè no ho podem esperar tot de s'administració.

De totes formes insistesc en que lo realment important és que se solucioni sa crisi d'hosteleria. Si vengués turisme de qualitat, estranger o espanyol, compraria cases. I per començar és necessari que ets hotels se posin a s'altura des seu entorn que és bo. Actualment de tres mil llits sols en hi ha la mitat en condicions.



ca'n oliver

CONFECCIÓ DE CORTINATGES

SE CONFECCIONAN CORTINAS



CA'N SOLER, S.A.

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/. De la mar, 193 - Telf 63 02 19 - Sóller.

Desde mi sillón de ruedas

por Felicidad García



OJO Y AL PARCHE

Oigo y veo muchas cosas en la calle y el otro día hablaban dos hombres, y lo hacían de las mujeres, decían: "¿Por qué será que las mujeres no son fieles a la amistad con sus amigas?", se quitaban la piel a tiras, con una mirada fortuita ven si su amiga o vecina lleva las medias así, o un collar pasado de moda, un vestido horripilante y a lo mejor es todo lo contrario decía el otro, y es porque va muy bonita. A mí lo que me molesta de las mujeres, seguían diciendo es que siempre quieren tener razón y si te compras un jersey que te gusta, ellas enseguida te dicen, no ese es feísimo, este otro es mejor.

No te dejan tener personalidad, a mí eso no me pasa, yo me compro lo que me

gusta. Mi mujer no se mete y si alguna vez me compra algo está bien, pero en lo de criticarnos lo son un rato largo.

El otro día, yo gasté una broma un poco grosera en mi casa y estaba la vecina, ¿y que te crees que hizo?, pues cualquiera sabe, contarlo en la tienda JO... y como te puedes suponer lo supo todo el barrio. Que barbaridad la habrás echado de tu casa, cuarenta PU..., mi mujer no quiso, esta sí que es buena ¿y cómo así? por ética. ¿Cómo dices? por educación, no hay quien las entienda, ya se lo que puedes hacer. ¿Qué? Cuando venga a molestar por la noche, rezais el rosario y así vera que os estáis burlando de ella, y rie que te rie los dos señores. Francamente

estuvo mal lo que hizo la vecina, porque eso de cotillear lo que ocurre en la casa ajena, está de lo peor, y te expones pues a eso, a que te manden a hacer panetas, a que halla una ruptura en la amistad, esto implica una situación desagradable, cada cual en su hogar hace lo que quiere, y no hay el porque criticarlo. Y en cuanto a las mujeres, no es cierto que todas se quiten la piel a tiras, hay chicas estupendas que mantienen la amistad años y años, se ayudan, salen juntas estudian o trabajan, en fin que no se puede generalizar. Hay mujeres íntegras como los hombres, todo consiste en la educación que han recibido, en su madurez. Hay mujeres cultísimas ya sea en el este o en el oeste y por eso protesto rotundamente que se compare a todas las mujeres iguales, ni hablar del peluquín, las chafarderas, son minoría. Hay mucha más gente buena que mala.

Lo que ocurre es que aún no estamos educados a grandes dosis para convivir en sociedad, pero poco a poco tendremos esa mentalidad deseada para obtener el respeto mutuo. Sabían ustedes que en Valencia una señora que creía que no podía tener hijos siendo estéril durante tres años quedó gestante con la microcirugía teniendo un precioso bebé.

El rayo laser también cura tumores cerebrales. La microcirugía es una técnica esperanzadora para muchas futuras madres y entra en la seguridad social.

ESGLESIA EN CAMI

TEMPS DE VERMAR

(Diumenge XXVII. Mateu 21,33-43)

Temps de vermar. La vinya, vinya vella, és l'Església.

L'Església és la vinya de Déu entre els homes: conrada sembrada i podada de Déu. Déu canta enamorad a la seva vinya (Isaïes 5,1). Enamorad de la vinya el Pare no sap estar sense cuidar-la: l'hi envia encarrecs i missatgers. Hom diria que aquest Pare té encanteri. I en té: el Crist ha embriuat son Pare pels seus germans. L'Església.

Temps de vermar.

La vinya comença amb la fosca del Calvari i amb la claror de Pasqua. De llavors ençà fosques i clarors a la vinya. Terra grisa, la vinya és fang de Déu i home. Terra de contrastos. De contradiccions. Ni plana, ni muntanyenca. L'Església és -com el Raiguer, terra de vinyes- Pla i Muntanya, alhora.

Alhora:

- L'Oscar Romera, bisbe, és assassinat amb les implicacions de la CIA. El Cardenal Spellmann beneeix els tancs que van a matar vietnamites.

- El Pinochet es declara catòlic fervent. Fa unes setmanes les seves bales mataven poble i Església: l'onze de setembre moria el P. Jarlan amb Xile al cor, com el nostre mossen Joan Alsina.

- Pius IX deia al Joseph Cardijn (el capellà dels "Moviments especialitzats" que acompanya milers de jocs a Roma i alhora els deia a cau d'orella: "a pesar d'això ni perdeu la Fe ni l'amor a l'Església") que el gran escàndol del nostre temps és que l'Església hagi perdut la classe obrera. Dilluns a vespre, l'Enrique, un picapedrer jove i cristià, m'evangelitzava.

- Els joves cristians europeus sembla que tenen fe a pesar de l'Església els joves cristians del Brasil (en un sondeig efectuat l'any 1978 que va demostrar que s'havia passat el 1963 d'un 60 per cent d'universitaris ateus al 1978 a un 75 per cent d'universitaris cristians) diuen: "Creim en l'Església, no creim en la Religió".

Terra de contrastos. De contradiccions.

Tanmateix la qüestió és si dins la contradicció l'Església és mestissa per naturalesa -hi estam cada un de noltros fent fosca o fent llum (i no oblidem que la resignació i el conformisme amb "l'ordre establert" és una forma cínica d'apagar esperances, de fer més negra la fosca).

- Institució i Profecia. Quin dels dos són els vinyaters rebels de l'Evangeli d'avui. Potser per tot hi ha

pecat i rebel·lió.

Institució i Profecia a la vella Jerusalem que mata el Profeta Jesús vivien en conflicte. La nova Jerusalem, l'Església, està cridada a fer una Institució profètica i a institucionalitzar la Profecia, sense perdre la sal.

Si és així la constitució de l'Església ens hauria de fer pensar per quin motiu tants de profetes del món modern han nascut sinó en contra, almenys al marge de l'Església: el crit per la justícia del Moviment Obrer; la demanda d'un estatut reconegut de la ciència; la lluita per la democràcia; el maig del 68 de París; l'actual sensibilitat pels valors de la creativitat, la imaginació i el pacifisme.

Profetes nascuts a ca'l veinat. Com Jesús a les afores de la vella Jerusalem. Jerusalem que mata els profetes i el Crist a les afores de la ciutat. I diu l'Evangeli de Mateu: el vinyaters perversos mataren els profetes i tragueren el Fill, l'Hereu, fora de la vinya, per matar-lo.

Si això passés a la nova Jerusalem, l'Església, estarien matant Futur que no és nostre sinó de tots els homes, i la cendra ompliria la vinya. Com la filoxera va matar el pàmpols del Raiguer.

Rafel Horrach i Labrés.

Itamar
discoteca

ALMACENES COMPANYY

BORNE Y GERONIMO ESTADES N° 3 - (Frente Banca March)

PLANTA SOTANO

Plásticos
Cazuelas Barro
Macetas
Aluminio
Cubiertos
Detergentes
Sartenes
Moldes
Tapetes plástico
Escobas - fregonas
Duralux - Arcopal - Pirez

PIDA EN TODOS LOS ARTICULOS
SU PRECIO FIJO.
OPERACIÓN CAMBIO

Por cada bombilla vieja le abonamos 10 ptas.
al comprar otra igual.

Esprimidor automático 870 ptas.
Cafetera Expres eléctrica 5.694 ptas.
Multi Robot 5.895 ptas.
Varilla batidora 2 velocidades 4.250 ptas.
Plancha vapor 3.340 ptas.
Plancha automática 1.425 ptas.
Secador pelo 2 años garantía 1.400 ptas.
Picadora 4.297 ptas.
Báscula baño 1.200 ptas.
Radio Caset 8.800 ptas.
Caset 5.500 ptas.
Caset Stereo 3.900 ptas.
Mueble T.V. 5.000 ptas.
Mesa Cocina 3.750 ptas.
Taburete baño 800 ptas.
Estantería 3 estantes 5.000 ptas.
Madera 5.000 ptas.
T.V. portátil 18.900 ptas.
Video Sanyo 99.000 ptas.
2 años garantía 1.400 ptas.
Cinta virgen
3 horas VHS

6 copas champany 850 ptas.
1 cristalería 31 pieza 4.000 ptas.
Cubertería completa 10.000 ptas.
Reloj cocina 2.500 ptas.
Sarten Tefal 250 ptas.
Vajilla completa 10.000 ptas.
Olla a presión 2.826 ptas.

OFERTAS ESPECIALES
EN ESTUFAS DE BUTANO
Y ELECTRICAS.

Lote: Especial novios.

1 Cocina 3 fuegos horno y grill
1 Lavadora automática.
3 tomas detergente.
1 Frigorífico automático.

93.500 ptas.

LA MUSICA A SOLLER AVUI



Xavier Carbonell, Blanca Ortiz i Maria Ignàcia Pérez, professors de música de Sóller, acaben d'entrelluir un petit estudi de quinze folis i set gràfiques sobre la situació de la música en el nostre vall. El treball va dirigir a l'Ajuntament, partits polítics, entitats, pares i premsa local i en ell es rellallen uns projectes, sense oblidar la Banda de Música. Oferim un resum que situi els lectors del Setmanari.

NORANTA-NOU ESTUDIANTS DE MUSICA

Actualment l'ensenyança escolar de la música en E.G.B. no està en mans de professionals i si a Ensenyament Mitjà. Es qui vol seguir estudis professionals ho ha de fer d'una manera privada. A Sóller, avui per avui, hi ha quatre professors que s'hi dediquen amb una estimació aproximada i total de 99 estudiants. Les especialitats més escollides pels joves sollerics són el piano (vint-i-vuit alumnes) i guitarra (vint-i-tres).

Les activitats que es tan a Sóller són: concerts d'estudiants i professors, concerts corals, sonades populars de xeremiers, i cursos de música. Les entitats que es dediquen plenament a la música o tenen apartats són les següents: Associació Sollerica de Cultura Popular, Casal de Cultura, Coral Pro Música Chorus, Agrupació Aires Sollerics, Estol de Tramuntana, Coro Parroquial del Port de Sóller, Coro Parroquial de l'Horta, Coro Parroquial de Biniaraix, Grup de Catalina Mateu, Grup Tardor, Xeremiers de Sóller, i grups de música lleugera. Això fa que més d'un altre centenar de músics es troben conformant aquests grups que sumen un total de 37 instrumentistes i 138 veus (deu en el Coro Parroquial de l'Horta, 24 en el Coro Parroquial de Biniaraix, 25 en el Coro Parroquial del Port i 58 corresponen a Pro Música Chorus).

La primera part de l'estudi acaba apuntant les persones que no resideixen a la vall, però hi passen temporades i ajuden a coses musicals; els professionals que tenen intenció d'oferir classes; i tots aquells que realitzen una activitat musical constant.

EL FRACAS DE REFER LA BANDA

A una segona part s'analitza el fracàs de refer la Banda de Música de Sóller. En principi es veu que pocs podien ser els seus components. Persones d'edat, joves amb insuficient nivell i altres amb compromisos professionals impossibilitaven tornar organitzar la Banda, a una crida que es va fer. La poca assistència a assatjos, el refús a les correccions i les presses en tenir Banda i actuar, foren altres components que no ajudaren gens a la continuació.

A partir d'aquesta experiència fracassada, els autors de l'estudi fan una proposta per a un projecte de banda des d'una perspectiva d'infraestructura musical i a l'ordenem en vuit punts: Tenir un mínim de solfeig i instrument. Comptar permanentment amb dos professors, un de fusta i l'altre de metall. No confondre el paper de professor amb el de director. Els candidats a banda hi haurien d'accedir després de superades unes proves. No hi ha d'haver, una vegada iniciats els primers

assatjos, cap tipus de pressió d'actuacions públiques, s'ha d'esperar una maduresa. Una banda no ha de ser una "xaranga", sinó una eina de manifestació artística i cultural. L'entitat que promogui a la banda ha de cuidar i protegir i subvencionar els estudis dels candidats, com a mínim fins el grau mig. I s'ha d'aconsejar i orientar als candidats que escullin els instruments en funció de les necessitats de la banda.

-- O --

PROPOSTES A CURT I A LLARG TERMINI

Maria Ignàcia Pérez, Blanca Ortiz i Xavier Carbonell, signants d'aquest petit estudi, acaben amb una tercera part dedicada a oferir unes propostes de treball.

Unes que pensen dur ells mateixos a terme pròximament amb l'ajuda d'altres professors i estudiants. Seran sobretot concerts, cursets, seminaris i oferiment de professorat especialitzat.

Altres propostes a curt termini, i amb la necessària ajudes d'entitats, serien: Adquisició d'un piano de coa per a us dels sollerics, facilitació d'una sala amb bona acústica, patrocini de concerts professionals, adquisició d'un equip de reproducció i gravació, patrocini de cursos de grau elemental de solfeig i vent (primera passa per aconseguir dos objectius: arribar a tenir Banda i disposar d'una escola municipal de música), i finalment potenciar la salvació i restauració dels orgues de Sóller.

Les propostes a mig i llarg termini serien: Formació d'una banda, Escola Municipal de Música, organització de cursos de música (d'estiu o temporada), i crear una Orquestra de Cambra d'Estantants.

JAUME ALBERTI

U.G.T. SOLLER

UN FRAUDE QUE PERJUDICA A TODOS

Es realmente preocupante la magnitud que está alcanzando la denominada "economía subterránea". También este fenómeno se está desarrollando con gran auge, dentro del ámbito laboral, a través de contrataciones fraudulentas, principalmente con trabajadores que no están dados de alta en la Seguridad Social, o también un caso que, desgraciadamente, se está poniendo muy de moda, y del cual se están detectando varios en Sóller: nos referimos a trabajadores que son "obligados" al ser contratados por algunos empresarios, a costearse su propio seguro social, teniendo que aparecer como trabajadores autónomos a efectos de la Seguridad Social, cuando en realidad es que están trabajando por cuenta ajena.

Los empresarios que hacen uso de estas prácticas fraudulentas y abusivas, se están aprovechando de las extremas necesidades de los trabajadores para obligarles a entrar en el juego y autodeclararse Autónomos. Así estos empresarios se ahorran su cuota de participación en la Seguridad Social de "todos". Estas actuaciones perjudican a trabajadores, pensionistas y paradójicamente, a los empresarios.

Argumentan éstos que la parte proporcional que a ellos les corresponde pagar a la Seguridad Social les cuesta muy cara, y que les ahoga financieramente. Puede que, efectivamente, no les falte su parte de razón, y por eso, los empresarios que usan de las prácticas fraudulentas que antes mencionábamos, perjudican también a la

mayoría de empresarios honrados, puesto que sustraen de la Seguridad Social unos ingresos, cada vez más cuantiosos, que contribuyen a dañar más la financiación del sistema.

Los gastos de la Seguridad Social están muy por encima de sus ingresos, ahí está el déficit. Si se elimina el fraude, sin duda una parte importante de este déficit, desaparecería, y entonces sería más factible que los empresarios hablaran de reducción en su aportación a la Seguridad Social.

Los trabajadores no podemos permitir que las prestaciones sociales se nos vean reducidas por culpa de unos pocos. Somos conscientes de las dificultades existentes, y debemos empezar los trabajadores dando ejemplo de una mayor solidaridad entre nosotros, pero también se hace necesaria una mayor persecución del fraude.

De esta falta de solidaridad, también tenemos ejemplos en Sóller, en donde algunos

empresarios se ven seriamente en dificultades, teniendo que instar expedientes de regulación de empleo ante la Autoridad Laboral, mientras que a otros colegas suyos les sobra

el trabajo gracias a que acuden a la utilización de mano de obra fraudulenta, trabajando inclusive los sábados y los domingos. A la larga nos perjudicamos a todos.

ES TEMPS

(Informa: V.P.). Si passam revista a aquest mes de Setembre, mes de començament d'any meteorològic i d'inici de tardor, no pareixia molt propiciador. Ses pluges s'han retrassat i això ja se feia notar en aspectes com s'oliva (que ja se ruava i quedava seca), la manca d'esclatassangs i una collita de garrova seca i prima amb poc pes, tot això hi hem d'afegir que se paga a baix preu. Encara que no tot haurà anat malament, al manco beurem bon vi.

Així pareix que s'entrada de sa tardor mos ha duit bones arruixades. Pel que fa a Sóller s'han registrat aquets darrers dies uns 60

litres per metre quadrat.

Aquestes arruixades mos fan recobrar esperances en aquest nou any. Sembla que a la fi se complirà el desig d'un any normal de pluges. Endemés segons les dades estadístiques que exposavem al mes d'agost, enguany ha de ser especialment humit. Amb molts bons ulls hem vist retenir les fonts i torrents, encara que a aquests hagi representat aturar les obres que s'havien començades i que ja hauran de deixar per l'any que ve.

Pel que fa a les temperatures, se poden considerar normals de l'època, fresques el vespre i un poc altes durant les hores de sol.

GUILLEM COLL, GORI PUIGSERVER, Y JOAN TORRENS, PROMOTORES DE LA FIESTA DE LOS QUINTOS DEL 57



Con un gran entusiasmo se están empezando a mover los hilos por unas personas con inquietud, y ganas de hacer algo bueno y que pueda servir de acercamiento en todos aquellos jóvenes que hoy se dan en llamar los hijos de la guerra, ya que su nacimiento fue el de aquel fatídico año de 1936. No

por eso ellos dejan de tener menos entusiasmo, al contrario, ya que son aquellos supervivientes de una historia. Pero dejemos atrás aquello puesto que lo que ellos pretenden es celebrar el año de su alistamiento, año en que al parecer fue uno de los más abundantes en mozos en la historia de Sóller. 102 jóvenes, algunos lejos de Mallorca, en otros países: Francia, Bélgica, Alemania y América. Estos tres promotores: Guillem Coll, Gori Puigserver, Joan Torrens, hacen un llamamiento a todos sus compañeros de la promoción del 57 para que el próximo lunes día 8 acudan a Can Cremat, a la 9 de la noche, para tener un primer contacto y poder organizar entre todos esa gran fiesta de compañerismo.

MARI VAZQUEZ
Fotos: NOGUERA

FOTO-ESTUDIO
C'AN DANIEL
REPORTAJES FOTO y VIDEO
(SISTEMAS BETA y V.H.S.)
c/. ANTONIO MONTIS
PORT DE SOLLER

PREMIO DE CINE AMATEUR

PRIMER PREMIO PARA LOS SOLLERICS, EN EL X CERTAMEN NACIONAL DE CINE RURAL AMATEUR, DE SANTANDER

Con la película "La elaboración del Turrón", el Grupo de Cine Amateur "Wilma" de esta Ciudad, acaba de ganar el Primer Premio del X Certamen Nacional de Cine Rural Amateur, dotado de cien mil ptas. Preguntamos al director de la película Francesc Pastor Alcover.

—¿Cómo fue vuestra participación en este certamen?

—Pues no es la primera vez que participamos en Santander, ya que es el cuarto año que lo hacemos y siempre hemos conseguido algo. El año pasado con la película "Monument de Pedra" obtuvimos una mención de honor, y con la película "Nadalena Mallorquina", obtuvimos el segundo premio.

—¿Qué supone para vosotros este premio?

—Este premio para nosotros significa una compensación para un esfuerzo, ya que para hacer una película de esta índole ha de armarse de mucha paciencia ya que se requiere un año entero para lograrla, puesto que una película como la de "La Elaboración del Turrón", primero se espera la flor, después el fruto hasta que madura, la cogida, su selección, el molido, todo un proceso que requiere como ya he citado una gran paciencia sobre todo por que se hace a horas fuera del trabajo

tras realizar una larga jornada.

—¿Cuántas son las personas que trabajan en la película?

—Somos cuatro personas, yo que la filmé, Juan Frontera, Jaime Pastor Alcover, y Juan Sastre, que se cuida de la rotulación.

—¿En cuantos certámenes habéis participado?

—Pues hemos participado en Elche, donde ganamos el 2o. premio con la "Elaboración del Chocolate", y 1o. con "Oli d'Oli". Hemos participado en Cuenca, donde también obtuvimos premios, Tarrasa, Esplugues, Villafranca del Panedés, Córdoba, Jerez y otras que no recuerdo.

—¿A cuánto asciende el presupuesto económico de una película de esta clase?

—Económicamente no es que valga mucho hacerla, unas 12.000 ptas. aproximadamente.

—¿Pensáis ir a recoger el premio o esperáis que os lo manden?

—Pensamos trasladarnos a Santander para recogerlo ya que es lo más ético cuando se recibe un premio. La entrega se hará el próximo día 27 del actual.

—¿Teneis alguna otra película en proyecto?

—Si ya lo creo, sólo que todavía está muy verde para poder hablar de ella.

MARI VAZQUEZ

EL NIN PETITO

Per als majors és una lliçó observar un nin petitó que comença a caminar. El esclats molt poc l'aturen, sempre torna començar. Quasi no en sap i ja vol córrer, i als qui el miren fa tremolar. Quan se posa a voler parlar es fa un llenguatge a sa seva mida que just enten sa mare i sa pedrina, però li basta per a arribar a tot quant li pugui agradar. Galletons, melindrons o juguetes i ja sap enviar a fer punyetes o moure unes rabietes al qui no segueix el seu pla. Li basta una rialleta i t'arriba a conquistar, i si diu qualque coseta més encara et fa alegrar. Es gros lo après amb un any! Per ser tan petits, massa fan!

J.A.M.B.F.

Els audiovisuals a Sóller (i 2)

LES SALES DE CINEMA: ENTRE LA CRISI I L'ESPERANÇA

(J. Albertí) Es possible que el "Cine Fantasio" ja no obri aquesta temporada d'hivern, simbolitzant aquest fet la crisi manifesta d'espectadors que s'inicià fa uns anys amb la televisió i que ara ha tenguut el video com a més fort competidor. A punt de que l'Empresa Sales iniciï a Sóller el curs cinematogràfic 84-85, ens va bé completar el nostre reportatge d'audiovisuals de setmanes anteriors, tenint l'ajuda de Tofol Miquel, el Delegat de les nostres sales de cine.

ERA L'ESPECTACLE REI

Els sollerics majors de vint-i-cinc anys recordaran encara tot el ritual que comportava les assistències massives als dos cinemes locals, ara fa una vintena d'anys: La missa de dotze del diumenge s'omplia de gom a gom i en Miquel Llauner aprofitava la sortida per a repartir els programes del Fantasio i l'Alcázar. Abans o després de la missa del

el Patio Fantasio. Precisament la pel·lícula "La Novia" de Antonio Prieto tancà aquest pati de cinema a la fresca i els primers televisors començaren a convidar a la gent a restar a ca seva.

L'ENEMIC: ELS VIDEOS-PIRATA

Tofol Miquel, anemorat del cinema, però primer de tot realista, no dubta gens en afirmar que: "Es cine-sala ha tenguut un gran ene-

mal s'espectador reaccionari; com comença, encara que tímidament, a reaccionar a Sóller en aquest més d'agost, després d'un any crític".

MAQUINARIA I PANTALLS REVISADES

Es possible que el "Cine Fantasio" no obri les portes aquesta temporada, tot depen de l'assistència de públic en aquest inici de primavera d'hivern. Així i tot, maquinària i pantalls s'han revisades i netejades i estan a punt. Tant les màquines del Fantasio com les del Alcázar tenen uns vint-i-cinc anys i són de la casa OSSA. En Tofol afegeix, com a curiositat, que el Patio Fantasio encara conserva les seves.

"Sa jovintut és sa que més ve en es cine avui, i a més a més vull dir que és una jovintut preparada cinematogràficament. Amb ella es pot (...) "Si, però, s'experiència des Cine Club a Sóller fracassà perquè s'espectador s'estimava més pagar una entrada de 200 pessetes quan anava a sa sala que fer-se soci per 150 i pagar cada mes; i d'aquesta manera, sense subscriptors, no es pot tenir muntat un cine club".

ALTERNATIVES: NITS I FESTIVALS

"A pesar d'això —segueix en Tofol— per a aquesta temporada hi haurà una especial atenció a ses reposicions: "El día más largo", "La vuelta al mundo en ochenta días" amb David Niven i Cantinflas, i "El coloso en llamas", per exemple. Es indubtable que s'actual empresa Sales ha reduït s'espera en veure es films d'èxit que se projecten a Palma, perquè sent una

cadena de cines, moltes cintes no se torben a veure's aquí; com seran "Gremlins", "Tras el corazón verde", "Loca academia de policía", "Bajo el volcán", o altres. No podem projectar abans que Palma perquè no és rendable a ses empreses exhibidores, però si que podem fer ses mateixes idees que a ciutat. Aquest hivern hi tornarà haver nit de cinema de terror, nit de cine d'humour i festival infantil.

Actualment la nit de major assistència a les sales cinematogràfiques solleriques és el diumenge, perquè el dissabte hi ha futbol. El delegat de l'empresa Sales nos confirma que seguirà la tònica d'oferir els films segons els dies i la classe de públic que hi ve. Els dimarts i dijous, dies feiners, seran bons per a continuar col·locant pel·lícules "S" i el fi de setmana les familiars.

Aquí donam per acabada aquesta ullada dels audiovisuals a Sóller. Què s'ho passin bé amb ells!



¿Quin és el futur dels cinemes de poble?



El cine Alcázar tindrà funcions 4 dies per setmana i el Fantasio, de moment, continua tancat.

migdia havies d'haver passat per la taquilla del "Kursal" per a agafar l'entrada numerada, si no volies córrer el risc de seure a fila u en la sessió del capvespre. Els joves anaven a espigolar al·lota en el cinema i els mariners de la base, que omplien un tramvia, també quasi omplien els dissabtes nit del Fantasio. Tothom recorda que "Los Diez Mandamientos" de Cecil B. de Mille es projectà durant tota una setmana i que els joves "yeyé" de llavor repetiren totes les projeccions de "Qué noche la de aquel día!" dels Beatles quan es projectà en

mic aquestes dues darreres temporades: es videos-pirata que permeten veure pel·lícules, acabades d'estrenar, en es televisor de ca seva. Això ha fet molt de mal a ses empreses cinematogràfiques, que tenen una cadena molt llarga d'imposts de s'Administració i que en canvi veuen que es fan ets ulls grossos amb es "contrabando" des video. Però jo tenc grans esperances amb es cine-sala perquè s'eufòria per sa televisió ja ha passat i aquesta segona onada video no tindrà tanta força perquè ses pel·lícules són de pèssima qualitat i an es fi-

La presente temporada cinematogràfica se presenta bien en nuestra ciudad. A la segunda noche de terror que contará con los films Cujo, La zona muerta, La noche del horror, Manhattan baby y La noche de los muertos vivientes, hay que sumar una colección de buenas películas que se proyectarán muy próximamente.

Para empezar hoy y mañana se repone, la siempre espectacular, superproducción americana "El coloso en llamas" acompañada por la sesión cinematográfica de la graciosa Mafalda. Ya la semana que viene podremos ver una de las películas que cuenta con más primeras

estrellas en su reparto: El día más largo.

Para dar una idea de las proyecciones previstas a corto plazo, enumeraremos algunos de los films que ya están contratados por la empresa, como con: La loca academia de policía, Tras el corazón verde, Gremlins, Footloose, Indiana Jones y el Templo maldito, Operación dragón, una nueva versión del clásico Tarzán dirigida por J. Huston, Bajo el volcán, etc.

Pocas veces se había visto en nuestro valle una lista de películas tan de primer orden dentro de la actualidad cinematográfica.

A.V.

CINE por A.V.

JOSEP TRUYOL (1868 - 1949)

Sóller i el Torrent de Pareis, paisatges mes estimats

Escrit: Jaume Albertí
Fotos: Josep Truyol

Josep Truyol Otero (1868-1949) no necessita presentació entre els fotògrafs i cineastes mallorquins. Fou el primer i millor en el primer quart de segle. La seva vinculació amb Sóller va ser majúscula. Filmà la inauguració del Tramvia; fotografià repetides vegades el Torrent de Pareis, acompanyat del pintor Bernareggi; i el seu gran amic fou l'apotecari Torrens. Gràcies a l'ajuda de la seva filla, Bàrbara Truyol, Na Bab, hem pogut enllestir aquest reportatge-homenatge.

Truyol dins la seva època i a Palma, convé contestar a la pregunta: ¿Què representà per a Sóller aquest home? Molt! Basta escoltar a la seva filla, Na Bab (Bàrbara Truyol), una simpàtica i alegre joveneta d'edat, que nos conta alguns passatges singulars.

Quan Josep Truyol filmà el reportatge des Tren de Sóller, amb la inauguració del tramvia des Port, l'any 1913, la companyia ferroviària instal·là una plataforma davant el morro de la locomotora de carbó. Arriscadament enfilat, En Tuyol aconseguí inèdites imatges de sortides i entrades de túnel que ni avui encara s'han repetit.

Un dels llocs que fotografià més fou el Torrent de Pareis. El solia acompanyar Francisco Bernareggi. Era el primer quart de segle i el pintor l'ajudava a travessar, en la barca de son propietat, el gorg d'aigua, puix s'havia d'entrar en el torrent per mar perquè encara ni hi havia túnel. També Bernareggi l'ajudava a transportar els pesats aparells fotogràfics, i mentre un pintava, l'altre fotografiava.

En Josep Truyol va ser un home molt meticulós i autoexigent. Moltes vegades escaldava als seus acompanyants, camí per amunt des Barranc de Biniaraix. Amb les màquines fotogràfiques, tres o quatre; els xassis (que eren de fusta i pesaven lo seu); els tripodes i el menjar, s'atrevia a aficar-se pels més difícils camins. A priori sempre s'havia estudiat la postal que volia fer i en feia dues còpies per a poder escollir, i si no li agradaven hi tornava.

Fou dels primers que aportà elements originals a les seves filmacions. En un reportatge titulat: "Panorama amb binocles", sobre Sóller ens mostrava els nostres paisatges com si l'espectador los estigués veient amb uns prismàtics.

Els seus amics de Sóller, apart de Bernareggi, foren: En Busquets, el fotògraf pioner de Sóller (que anys més tard traspasà el negoci

a Noguera); i Jaume Torrens, l'apotecari, amb ell anà a l'Exposició Universal de París on va conèixer el cinematògraf Lumière. També comptà amb l'amistat de Ramon Rullan i n'Estades des Tren.

Precisament per a documentar-nos hem llegit una carta manuscrita de Josep Truyol dirigida a l'apotecari Torrens. Era el març de 1913, i, en motiu d'una concurs de fotografia a Sóller, li recomenava lo següent: "torrentes sin agua y cielos sin nubes, no son muy adecuados para hacer fotografías originales e inéditas".

La seva filla Bab nos assegura que, part damunt altres paratges mallorquins, sempre estimà més Sóller i el Torrent de Pareis, i que era per les primaveres quan visitava més la nostra vall.

Per acabar, si volem d'una manera molt resumida, l'anecdòtic s'encerca, direm que fou el prime que fé diapositives a Espanya, i precisament del Ferrocarril de Sóller.

ELS TRES TEMES TRUYOL: ACTUALITAT, PAISATGE, FAMILIA

Josep Truyol corregué tot Mallorca amb un cotxe Berliet descapotable, cercant racons inèdits, racons que després descobriria el turisme i dels quals n'agafaren idea els fotògrafs posteriors per a fer les postals en color.

Però la seva feina primera no va ser la de fer postals dels nostres paisatges. Ell, des de 1903 a 1913 es dedicà a la cinematografia. Del seu viatge a l'Exposició Universal de París dugué la idea Lumière i com qui a principi de segle es vivia l'eufòria de la primera industrialització, s'interessà de seguida per a fer el nostre tren. En matèria de cinema ho va fer tot: productor, realitzador i exhibidor a la vegada. Se n'anava a filmar reportatges d'actualitat de la política i sucesos de Palma i acte seguit, a la seva sala cinematogràfica, les oferia al públic. Fou un adelantat i únic perquè fins a l'arribada d'Informatiu

Balear de TVE, 70 anys després, aixó de filmar actualitat i oferir-la al públic, no es fé pràcticament més a Mallorca.

També fé pel·lícules de paisatge i familiars. Encara es conserven bossins de Valdemossa, Costa Nord, Torrent de Pareis, Pont Romà i Castell del Rei de Pollença. Però poca cosa seva hi ha en l'actualitat, només tres llargs complets, un d'ells el ja esmentat del Tren de Sóller.

Fou col·laborador de la prestigiosa revista "National Geographic Magazine" de

Nova York i provà els primers colors en fotografia: el marró i el blau. Morí a 82 anys i el setmanari Sóller li dedicà una sentida columna. Fou home poc afeccionat als premis i treballador constant.

Per a enllestir aquest reportatge, Na Bab nos ha passat unes revistes d'interès. "Cort", març-1956; "Lluc", gener-febrer-1984; "Balears"; "Sóller", setembre-1949; i "El Dia", febrer 1984.



3 j 'Un cel sense niguls i un torrent sense aigua sin molt pocs adequats' (Truyol). Torrent de Pareis.

EL PORT DE SOLLER DESPULLAT

Molts sollerics, com jo maleix, han descobert l'ahir de la Vall a través de les postals en blanc i negre que es venien a Ca N'Elies (avui Llibreria Calabruix) i a s'Estany de Plaça. Quan als meus 15 anys era batxiller a ciutat, vaig passar per davant una tenda de fotografia, Casa Tuyol, vora el Teatre Líric (avui tot tonyat per a fer S'Hort del Rei). La meua sorpresa fou majúscula quan vaig veure el mostrador d'aquell comerç i a sobre hi vaig veure una gran fotografia des Port de Sóller despullat, es a dir sense cap casa més que Sa Torre i la barriada dels pescadors. M'impressionà tant que va ser el primer inconscient impacte ecològic. Anys més

tard, ara ens fa uns quatre, anant a Sala Pelaires de Palma per a la Travessia Comercial, em vaig aturar a una altra tenda de fotografia també anomenada Tuyol. Unes vistes meravelloses del Torrent de Pareis me convidaren a entrar i una dona molt amable me mostrà la col·lecció de postals fetes pel seu pare, en Josep Tuyol. Per a acabar la visita me fé passar en el despatx i me mostrà una gran fotografia des Port de Sóller quasi vergo. Era la mateixa! i me va venir la calçada. Me vaig prometre enllestir un reportatge, prest o tard.

LES PRIMERES DIAPOSITIVES FETES A ESPANYA SON DEL TREN DE SOLLER

Abans de situar a Josep



Cartoixa de Valldemossa. Els llums de Primavera, els més cuidats de Tuyol.



Aigües escumoses en els Còdols Blancs de Deià. Tuyol fou un descobridor de la nostra costa.



Foto testimoni: El pintor Bernareggi (primer de l'esquerra, ajuda a Tuyol (centre) a baixar els aparells en el Torrent de Pareis.



Auto retrat de Josep Tuyol.

Balear de TVE, 70 anys després, aixó de filmar actualitat i oferir-la al públic, no es fé pràcticament més a Mallorca.

També fé pel·lícules de paisatge i familiars. Encara es conserven bossins de Valdemossa, Costa Nord, Torrent de Pareis, Pont Romà i Castell del Rei de Pollença. Però poca cosa seva hi ha en l'actualitat, només tres llargs complets, un d'ells el ja esmentat del Tren de Sóller.

Fou col·laborador de la prestigiosa revista "National Geographic Magazine" de



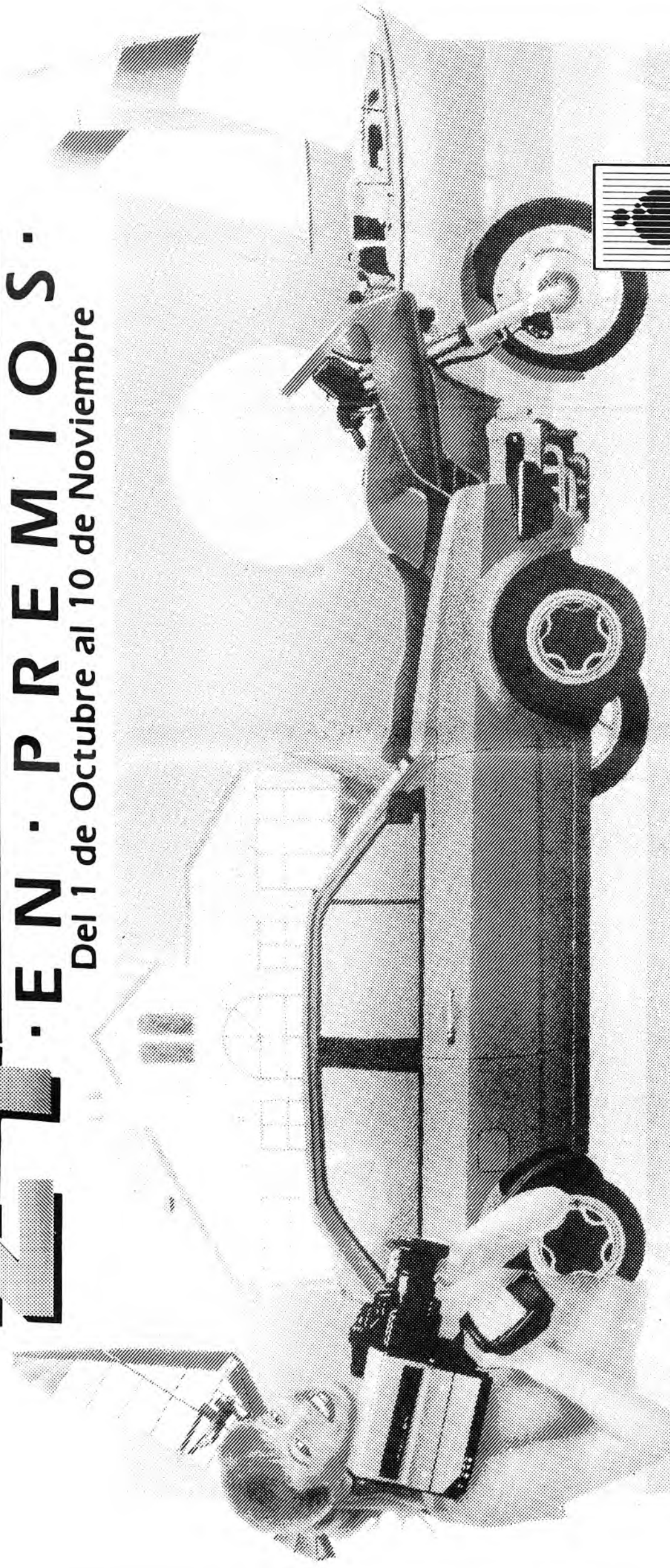
Cala Sant Vicenç. Cada fotografia estudiada.

S O R T E A M O S

24 MILLONES

• E N • P R E M I O S •

Del 1 de Octubre al 10 de Noviembre



1

PREMIO DE
4.000.000 PTAS.

2

PREMIOS DE
1.000.000 PTAS.

B

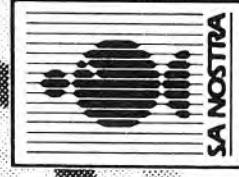
PREMIOS DE
500.000 PTAS.

4

PREMIOS DE
250.000 PTAS.

5

PREMIOS DE
100.000 PTAS.



CAJA DE BALEARES

"SA NOSTRA"

SORTEO POR OFICINA

1 PREMIO DE 100.000 PTAS.

1 PREMIO DE 40.000 PTAS.

Retire sus boletos al hacer su imposición en cualquiera de nuestras oficinas

PUNT
DE
VISTA

per Toni Oliver



DE DEMA JA NO PODEM PASSAR!

La jornada de diumenge passat va suposar per al Sóller pujar cinc llocs a la general. Però, atenció!, que si demà se compleix el pronòstic i el Sóller surt guanyador dins Lloseta, té el segon lloc a l'abast. L'actual segon classificat, Andratx, juga dins Cultural, i el tercer, Escolar, dins Paguera. El fet de que el Sóller tenguí el go-laveratge superior a qualsevol altre equip en aquests moments, fa que aquesta hipòtesi tenguí certes possibilitats de realitat. De moment el Santanyí comanda amb autoritat la classificació. En tot cas, ja veuríem més endavant.

LLOSETA - SOLLER: HA ARRIBAT EL MOMENT

Si bé els dos primers desplaçaments del Sóller eren gairebé difícils, creim francament que per demà no hi ha volta de fulla. El Sóller ha de sortir a guanyar, i ha de dur els primers positius de dins Lloseta. S'ha de valorar, això sí, la entitat del rival, preparat magníficament per el salleric Daniel Garcia, i que està duent a terme una campanya que sorpen a la pròpia empresa, amb sis punts i dos positius. Però també lo que és cert és que el Sóller és superior, i ja és ben hora de mostrar-ho, que punyetes.

GOST AMB L'EQUIP PERFILAT

Es preveu el debut de Pepe Parra, que en principi jugaria com a defensa lateral. Això permetria la inclusió a la mitja de Javier Marin, que és un home que dona una gran vitalitat a la zona ampla del camp. Això eren les idees de Pere Gost a principis de setmana, comptant així mateix amb la total recuperació física de Mateu

Bibiloni i de Marcelo, que diumenge es varen haver de retirar lesionats, encara que pareix en principi que els seus cops no siguin greus.

Estam segurs que Daniel, que per cert fa uns dies que va morir el seu pare a Alacant, i li transmetem des de aquí el nostre condol, posarà les coses ben difícils al Sóller, perquè bàsicament coneix, i bé, els seus homes. Són previsible una sèrie de marcatges home a home, i en definitiva dificultats per un Sóller que, repetim, ha de sortir a resoldre el partit per la via ràpida. Esperem lo millor, sempre que corresponi en mèrits sobre el terreny de joc.

5-2: EL PARTIT DE LES MIL I UNA OCASIONS

Si el Sóller hagués aprofitat tan sols la meitat de les ocasions clares de gol, el Cultural sen hagués anat amb un sac de gols a l'esquena. Bé, així i tot no hi ha res que dir d'un cinc-a-dos fruit d'un partit vistós, obert i ple d'espectacle. Obrí el Sóller el marcadore al minut 17. Una jugada personal de Toledo,

que acabà en córner. El propi Toledo, el botà, i N'Alfons, viu com una centella, aficà el cap abans que que el seu marcadore posà l'1 a 0. Seguien les ocasions de gol, una rera l'altre, i va ésser al minut 45 quand una altra magnífica jugada d'En Toledo, va centrar retrassat, i En Marcelo atusellà literalment a Lorente (2-0).

Sortí molt fort el Cultural al segon temps, i, mirau per on, posaren un dos a ú del tot inquietant. El gol el va marcar Bonnin, de jugada personal i de tir per baix. Però poc va durar el passar pena per els aficionats locals, perquè a una rapidíssima jugada de contratac, minut 12, N'Alfons va centrar des de la retxa de fons i En Marcelo, de cap, marcava el tres-a-ú. Molt pocs minuts després, arribava el quart. Una jugada personal des de fora de l'àrea enllestí el propi jugador, amb una paperina impresionant des de fora de l'àrea (4-1). El Cultural, que ja ho tenia pràcticament tot perdut, tirà als seus homes endavant, i el seu devan-taer centre Coll escurçava distàncies amb un remat des de aprop. (4-2). El gol que tancà la sèrie va ésser fruit d'una molt brillant jugada personal de Girbent, que havia substituït pocs minuts abans a Marcelo, copejat. El fill del rellotger foté una jugada per l'esquerra d'aquí l'esper, centrà retrassat al punt de penal, i En Marin, a plena carrera, tan-cà definitivament el marcadore (5-2). En definitiva, gols, espectacle i dos punts com dos sols per un Sóller que pot significar el començ d'una escalada cara als propers partits.

SOLLER: Zubieta (2), Got (2), Bibiloni (3), Nadal (3), Marin (3), Adrover (4), Paulí (2), Céspedes (3), Alfons (4), Marcelo (4), Toledo (4).

SET ENCERTANTS A LA QUINIELA

Mirau que era difícil, però la gent avui en dia atina molt. Set dels apostants varen reflexar el cinc a dos. En concret, varen ésser: Josefa Leandro, Magdalena Castañer, Rafael Tórens, Santiago Marin,



MARCELO, UN PROFESIONAL ADMIRABLE

A resultes d'aquesta topada amb el porter Lorente, Marcelo va resultar lesionat. Així i tot, va aguantar fins ben avançat el partit, marcant TRES gols. Quin valent aquest home! (Foto G. Devà).

Miquel Marin Bernat, Pep Colom i PAT (anònim). Cadascun d'ells rebran la xifra de 4.285 ptas. Enhorabona a tots.

REFORÇOS A LA DIRECTIVA

Encara que segons Pere Gost la plantilla vagi un poc magre en nombre d'efectius, no es pot dir lo mateix de la Junta Directiva, que aquesta setmana ha incorporat a un nou element, En

Tolo Trias, prop de cent quilos de pes, sindicalista d'esquerres i home ple de voluntat i ganes de fer feina. Sabem que el President està especialment satisfet dels membres de la actual Directiva, que "són molts i tots fan feina". Convendrà presentar-nos a la afició i alternativament aniran passant per aquesta secció perquè és donin a conèixer i comuniquin les seves idees sobre la seva tasca i el futur del futbol a Sóller.

ALFONS I MARCELO AL FRONT DE GOLETJADORS

Amb cinc gols en sis partits, els sallerics Alfons i Marcelo comanden la llista de goletjadors de Preferent:

5 gols: ALFONS (Sóller), MARCELO (Sóller), NADAL (Santanyí).
4 gols: SERRA (Esportles), RIPOLL (Victòria), Galmes (Cardess.), CANOVAS (Cardess.).

CURS 1984-85 D'ACTIVITATS A CAN CREMAT

- CERAMICA.-** Esperança Jaume. Per infants i adults
- DIBUIX ARTÍSTIC.-** Hubert Bronsard de 8 a 15 anys i per adults.
- MUSICA.-** Lluís Rullàn, Obert a tothom. Patrocinat per l'Ajuntament.
- CORAL INFANTIL.-** Lluís Rullàn. A partir dels infants de 6 anys.
- MUSICA A PREESCOLAR.-** Maria Ignàcia Pérez. A partir de 4 anys.
- CANT CORAL.-** Joan Vigo. Per adults.
- GUITERRA CLASSICA.-** Lluís Rullàn. Curs d'iniciació de tres mesos.
- BRODAT MALLORQUI.-** Margalida Alcina.
- CORTE.-** Catalina Trias.
- FRANCES.-** Isabel Esteve. Per infants i adults.
- ANGLES.-** Dolors López. Per infants i adults.
- CATALA.-** Magdalena Reynés.
- AEROBIC.**
- DANSA MODERNA.-** Agnes Siklodi. Moiment del cos.
- Balls de salón, Rock...**
- BALL DE BOT.-** Aires Sollerics. Adults i infants.
- BALLET CLASSIC.-** Pep Munar.
- YOGA.-** Pep Garcies.
- GIMNASSIA.-** Margalida Vicens.
- GIMNASSIA PRE PART.-** Margot Landreau. (per embarassades).

Les inscripcions es poden fer a Can Cremat, seu de la Associació Sollerica de Cultura Popular, a les hores d'oficina, dilluns, dimecres i divendres de les 19 a les 21 hores.

Els curssets estan destinats a associats com a no associats. Per més informació passau per les oficines de Can Cremat, presentant el carnet de soci en cas de apuntarvos.

Vos esperam.
La Junta Directiva

CALZADOS PITIS

Botas deportivas Tipo Colegial

15% descuento

Camino Sa Figuera (Puerto Sóller)

Tercera Regional

SPORTING SOLLER 4 - BÚGER 1

ALINEACION DEL SPORTING: Peñas, 2, Freixas 2, Vidal 2, Parra 2, Sacares 2; Santos 2, Salvador Rosselló 2; Ful 1, Alfonsín 1 i Fabian 2. A la segona part Barón 3 substituï a Salvador i faltant uns quinze minuts, Vicens (s.c.) va substituir a Sacarès.

COLLEGIAT: Don Andreu Ramis. Encara que el seu llinatge faci pensar en lo contrari no té cap mena de parentesc amb el president del Sporting, Pep Ramis. La seva actuació hagués estat més bona si no hagués badat tant. Es va equivocar amb els dos equips, però el més perjudicat va ésser el Sporting. No va treure cap cartulina ja que tots els jugadors es comportaren amb absoluta esportivitat.

COMENTARI: En un terreny prou enfangat es va disputar aquest segon partit de la lliga. Comença el primer temps amb un Sporting que volia guanyar i un Búger que no volia perdre, però en el minut 12, passi en profunditat que Fabián aprofitava per establir el 1-0. En el 14, un xut de Santos, va ésser neutralitzat pel porter visitant i en el 15, jugada de pissarra: córner que treu Fabián passat al segon pal i Parra venint de darrera envià de cap a les xarxes. En el minut 41, Balles, tot sol davant porta aconseguí el 2-

2-1, en una fallada de la defensa local. La segona part comença bastant avorrida i es temia pel empat, però a partir del minut 22 començaria el festival Barón. Primer una vaselina per damunt el porter que un defensa salvaria quan la pilota se colava. En el minut 27, gran jugada del Sporting. Barón remata i erra per poc. Un minut després torna provar fortuna amb un cacao impressionant que colpeja al porter, quedant lesionat durant varis minuts. Aquest al·lot cercava el fer un golet! En el 37, hàbil jugada per l'esquerra de Fabián, rebutja un defensa malament i... a la fi! Barón enverga un xut que fa inútil s'estirada del porter. (3-1) I per si això fos poc, torna mi, torne-hi. Altra jugada de Fabián que deixa la pilota al mateix. Barón s'afica dins l'àrea i fluixet marca el darrer gol del matí.

Demà no valdràn improvisacions. El Sporting ha d'anar a Cala D'Or amb lo millor que té i encara més. Tan de bo poguessim narrar un empat o, per què no?, una victòria. Primer, per guanyar en el gallet i segon per la moral que això implicaria. Pensau que l'any passat us va guanyar a ca vostra de 0 a 6. Des vostre pa en fereu sopes! Endavant, Sporting!

JOAN MAIOL

VETERANS SOLLER

PORT-SOLLER, AVUI AL CAMP DE LA BASE

Sempre hi havia una o altre raó perquè els Veterans de Sóller i el Port esquivassin la confrontació. A la fi bon i conegut aficionat es proposà que es rompés el gel, i fent de mediador ha aconseguit lo que semblava del tot impolssible, es ha dir, convèncer als respectius equips de que era perfectament factible un enfrontament plé de esportivitat i de germanor. El partit, al camp de la Base, es jugarà avui capvespre a partir de les quatre i serà dirigit precisament pel madiador esmentat que no altre que Gabriel

Mingorance.

Estam segurs que aquest primer partit anirà seguit de molts d'altres, i que l'esportivitat serà el denominador comú al llarg dels 90 minuts, i d'aquesta manera recuperar l'amistat entre uns i altres. Que ja era ben hora!

Pel que fa als Veterans de Sóller, es d'esperar que el "mister" Cresce, pugui comptar amb tots els efectius, incluit en Maxi, que de bell nou ja es amb noltros després de unes breus vacances. Sort a tots, i que guanyi el millor.

JOAN ANTONI

RAFEGUES ESPORTIVES



per Joan

CICLISME

CINTURO CICLISTA A MALLORCA

Del divuit al vint-i-tres de setembre ses carreteres mallorquines foren s'escenari de sa disputa des "XIX CINTURO CICLISTA INTERNACIONAL A MALLORCA" disputat en cinc etapes, més sa pròleg, amb un recorregut total de sis-cents quaranta-sis quilòmetres, i sa participació des tres aficionats sollerics ANTONI LUQUE, NICOLAU JAUME i ANDREU BERNAT.

A s'etapa pròleg es guanyador seria es suis Romin-guer essent en BERNAT es primer solleric classificat, en es lloc vint-i-unè. En NICOLAU JAUME es classificaria en es lloc vint-i-sisè.

Escapada des solleric JAUME a sa baixada des Coll de Sóller puntuant de primer a sa meta volant de sa nostra Ciutat, a sa primera etapa, essent reintegrat a s'ordre des grup a ses rampes de Ca'n Bleda.

A sa segona etapa es francès Jean Noel Galand es va imposar a s'esprint damunt es seus cinc companys d'escapada, classificant-se en JAUME en es lloc tretzè, en LUQUE en es dissetè i en BERNAT en es vint-i-setè, quedant en NICQ com a tercer classificat en es premi de sa muntanya.

A sa general en NICOLAU ocuparia es lloc tretzè, n'ANTONI es divuitè i n'ANDREU es vint-i-vuitè.

A sa tercera etapa, en es pas per San Granja en NICOLAU JAUME puntuà de primer saltant seguidament amb n'Antoni Martínez i es suis Huercimann. A sa meta volant de Son Ferriol es solleric puntuà de segon. Abans d'arribar a Lluçmajor

salta n'Antoni Terrones (Cirsa) guanyador de s'etapa. En es pas per Lluçmajor escapa de nou en NICOLAU JAUME (autèntic heroi des dia) que en es final quedaria en es lloc vint-i-vuit, mentres n'ANTONI LUQUE es classificava en es lloc dinovè i n'ANDREU BERNAT en es lloc quaranta-un.

A sa general en LUQUE avançava un lloc quedant es disset, passat n'ANDREU BERNAT en es lloc trenta-nou i seguit en NICOLAU JAUME en es lloc tretzè.

Sa quarta etapa estava dividida en dos sectors. En es primer es va produir sa fugida des solleric LUQUE en es quilòmetre quatre de cursa, que es neutralitza abans d'arribar a Xorriego. En aquest sector n'ANDREU BERNAT es classificaria en es lloc onzè.

En es segon sector nova

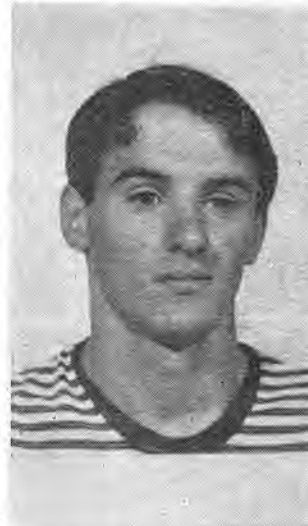
escapada des combatiu LUQUE juntament amb es belga Marc de Vinscher, imposant-se es belga i classificant-se es solleric en es segon lloc.

A sa general en NICOLAU JAUME Passaria a ocupar es lloc quinze i en LUQUE es divuitè. A ses metes volants n'ANTONI estava a ocupar es lloc quinze i en LUQUE es divuitè. A ses metes volants n'ANTONI estava en es lloc setè i en NICOLAU en es segon.

Cinquena i darrera etapa en es circuit de ses Avingudes, a Ciutat, amb una participació des quaranta-set ciclistes supervivents d'aquest Cinturó, que havien de donar cinquanta voltes amb un recorregut d'uns seixanta-cinc quilòmetres.

Es solleric ANTONI LUQUE fou de nou un des més combatius escapant amb en Quiniel i en Van Montfoor, marxant junts durant moltes voltes, essent caçats a pocs quilòmetres des dinal. En es lloc onzè es classificaria en NICOLAU JAUME i en es catorzè n'ANTONI LUQUE.

A sa general encapçalada pen Sanchis de s'Orbea en NICOLAU JAUME es classificaria en es lloc dotzè, n'ANTONI LUQUE en es quinze, i n'ANDREU



Nicolau Jaume

BERNAT en es trenta-set.

A sa classificació de metes volants en LUQUE i en JAUME quedarien empatats en es segon lloc amb nou punts, antecedits per A. Martínez amb onze.

A destacar que en NICOLAU JAUME fou es segon corredor mallorquí classificat, darrera en Bennassar, i en LUQUE es tercer.

JOAN

LEA EL
SOLLER

PARRILLA RESTAURANTE PARRILLA SA TEULERA

**NOTIFICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS
Y PUBLICO EN GENERAL QUE A PARTIR
DEL PROXIMO DIA 3 DE OCTUBRE
PERMANECERA CERRADO
POR DESCANSO DEL PERSONAL**

TODOS LOS MIERCOLES

**Ofreciéndoles los demás
días sus consabidos
Cordero y Lechonas
(LECHALES)**

AUTOCARES SOLLER

NUEVA LINEA REGULAR DE PASAJEROS

**DE SOLLER - Pto. SOLLER - LLUCH -
CALA SAN VICENTE - Pto. POLLENSA**

SALIDAS DIARIAS A LAS 9 HORAS DE SOLLER

Y 9'30 HORAS DE Pto. SOLLER

REGRESO: SALIDA A LAS 17 HORAS DE Pto. POLLENSA

Ciclisme

VIII CAMPIONAT DE LES BALEARS DE MUNTANYA. GRAN PREMI CONSELL INSULAR DE MALLORCA

Vint-i-vuit homes a sa sortida (davant s'Hotel Eden des Port de Sóller), a la recerca des tan anhelat títol regional de muntanya dins ses tres categories de veterans, es passat diumenge dia trenta, a les deu des matí.

A pesar des mal temps i de s'abundant pluja que va caure fins a s'hora de sa sortida foren molts ets espectadors (especialment estrangers) que varen presenciar es començament d'aquesta màxima prova regional de muntanya organitzada pes Club Ciclista "Defensora Sollerense", baix des patrocini des Consell Insular de Mallorca.

Abans de començar amb ses dures rampes des Puig Major es corredors havien de donar dues voltes completes des Port fins a Ca'n repic i tornar baixar en es Port, quilòmetres que es varen fer en compacte pilot, a ritme passejada, havent-se de destacar només sa despenjada d'en Pere Obrador per problemes des canvi, que va perdre uns cinc-cents metres

prop des Monument, tornant connectar en es pas per Ca'n Repic.

A sa tercera pujada cap en es Monument en Miquel Hernaiz i en Pau Moll varen quedar un poc despenjats, enllaçant amb es gran grup cinquanta metres després des Monument, en es moment d'iniciar-se sa pujada en es Puig Major, lloc aquí a on també es despenjaria en Pere Obrador que connectaria de nou davant Sa Taulera.

Es que ja no podia aguantar es ritme i va començar a fer s'elàstic en es pas per es Bonestar fou en Pau Moll que quedaria materialment "clavat" a sa Volta des Tinent Coronel. A pesar de tot amb un sofriment ben patent i una força de voluntat increïbles aconseguiria arribar fins a s'Hotel ben patent i una força de voluntat increïbles aconseguiria arribar fins a s'Hotel de Monnaber, a on ja completament desfet va desistir d'acabar sa seva pujada particular.

En es pas per Sa Capelle-



Gelabert, Abraham i Alarcón, es tres nous campions de les Balears de muntanya.

ta es produeix sa primera estirada seria des dia encapçalada pen Joan Gelabert que se'n duria a sa seva roda a n'en Fullana, n'Abraham, en Quintana, en Ferriol, en Jimenez, Francesc Hernández, Vanrell, i Alarcón. Quedant despenjats des grup perseguidor, per problemes des canvi, es solleric FELIP MARTIN, juntament amb en Pere-Joan Bover.

Nou "demarrage" d'en Joan Gelabert, en es pas per s'encruament de Fornalutx, partint en Fullana a sa seva roda. Gran marcada entre es dos grans rivls fins en es Pla des Mirador, a on en Gelabert aconseguiria desfer-se'n d'en Fullana.

Passat s'encruament de Fornalutx es pilot comença a disgregar-se, degut en es fort ritme imprès, produint-se sa retirada d'en Joan Tomàs de Ses Salines.

En es túnel petit en Fullana aconseguix enllaçar de nou amb en Gelabert continuant junts fins en es Pla de Sa Comuna a on són agafats pes primer grup perseguidor encapçalat per n'Abraham.

En es pas per Moncaire en Gabriel Abraham intenta sa fugida essent ràpidament absorbit, emperò quedant dividit es pilot de cap en dos grups, un a vint metres de s'altre, trobant-se en Fullana i en Gelabert dins es segon.

Nou reagrupament davant ses Cases de Monnaber, presentant-se es deu homes junts a s'arribada imponent amb un sprint de més de dos-cents metres en Joan Gelabert, amb un temps de 1-20'10", seguit d'en Jaume Fullana, Gabriel Abraham, Josep Quintana, Rafel Ferriol, Antoni Jimenez, Francesc Hernández, Joan Vanrell i Miquel Alarcón, tots ells amb es mateix temps.

A catorze segons entraria en Bartomeu Pou. A un minut quaranta-un en Bernat Muntaner. A dos quaranta en Sebastià Serra. A dos cinquanta-tres en Bartomeu Contestí i tres segons darrera ell un grup encapçalat pen Miquel Gamundi, que es va imposar a s'esprint damunt n'Obrador, en Bernat Furió, Mateu Banus i Miquel Pons.

A cinc minuts i trenta-sis segons entrarien en Daniel Bauçà i en Joan Vicent ("Es València").

A set tretze entraria en Francesc Riera seguit a quinze segons pen Pere Bover i a dos minuts i dinou segons pes solleric FELIP MARTIN.

A nou minuts i quaranta-sis segons entraria en Maties Lladó, seguit per s'ex-President Federatiu Pere Canals, tancant sa classificació en Miquel Hernaiz amb un temps de 1-31'50".

Ses classificacions oficials donades pels àrbitres foren ses següents:

VETERANS A:

- Campió de les Balears: JOAN GELABERT amb 1-20'10"
- Sub-Campió de les Balears: JAUME FULLANA amb 1-20'10"
- Medalla Bronze: JOSEP QUINTANA amb 1-20'10"
- Quart: Antoni Jimenez amb 1-20'10"
- 5.- Francesc Hernández 1-20'10"
- 6.- Joan Vanrell 1-20'10"
- 7.- Bartomeu Pou 1-20'10"
- 8.- Bernat Muntaner 1-21'51"
- 9.- Pere Obrador 1-23'06"
- 10.- Bernat Furió 1-23'06"
- 11.- Miquel Pons 1-23'06"
- 12.- Daniel Bauzá 1-25'46"
- 13.- Pere Bover 1-27'38"
- 14.- Pere Canals 1-29'56"
- 15.- Miquel Hernaiz 1-31'50"

VETERANS B

- Campió de les Balears: GABRIEL ABRAHAM amb 1-20'10"
- Sub-Campió de les Balears: RAFEL FERRIOL amb 1-20'10"
- Medalla Bronze: Sebastià Serra amb 1-22'50"
- Quart: Mateu Banus amb 1-23'06"
- Cinquè: Joan Vicent amb 1-25'46"
- Sisè: FELIP MARTIN amb 1-29'42"

VETERANS C

- Campió de les Balears: MIQUEL ALARCON amb 1-20'10"
- Sub-Campió de les Balears: BARTOMEU CONTESTI 1-23'03"
- Medalla Bronze: MIQUEL GAMUNDI 1-23'06"
- Quart: Francesc Riera 1-27'23"
- Cinquè: Maties Lladó 1-29'56"

Finalitzada sa prova, a s'Hotel Eden, pes Batlle de Sóller Antoni Arbona, i pes Regidor Jaume Fons, que havien assistit en es lliurament de premis en representació del senyor Alberti,



Guardia Civil, Creu Roja i Policia Municipal foren homenajats pes club ciclista "Defensora Sollerense"

president del Consell Insular de Mallorca, que no s'havia pogut desplaçar degut a altres compromisos, foren imposades ses bandes acreditatives des títols a n'es tres nous campions regionals i donats es trofeus en es cinc primers classificats de cada categoria.

Acabant-se aquesta interessant matinal esportiva amb es lliurament de tres artístiques plaques commemoratives des Club Ciclista "Defensora Sollerense" a sa CREU ROJA, POLICIA MUNICIPAL i GUARDIA CIVIL DE SOLLER, de mans des president des Club Ciclista Jaume Oliver Sastre, en prova d'agraïment per sa

seva constant i desinteressada col·laboració en tots ets actes organitzats per aquesta entitat esportiva sollerica.

I s'anunci de que sa vinent cita des club ciclista local estarà oberta a tothom ciclistes, cicloturistes, "pedalentes"... de qualsevol edat i sexe, es pròxim diumenge dia quatre de novembre, en que es farà sa "VIII BAIXADA A SOLLER", sa marxa cicloturista "clàssica" més antiga des Calendari Illenc, amb sortida de Valldemossa i arribada a sa nostra ciutat, amb DIPLOMA per tots es finalistes. ANIM I A ENTRE-NAR-SE S'HA DIT!

JOAN

TALAIÀ DEL F.C. SANT PERE

Demà, a ñes 11 h., el C.F. Sant Pere rebrà el C.F. S'Horta, un equipo que té dins el seu haver 2 punts (amb 5 gols a favor i 7 en contra) i que el diumenge passat perdé a ca seva contra el Cala d'Or. S'espera que els al.lots del Sant Pere s'esforcen per tal que el C.F. S'Horta no els compliqui el partit.

COLONIA 3 C.F. SANT PERE 2

Alineacions:
Colònia: Almendros; Blanch, Gallego, Vázquez, Tomàs; Garcia, Rama, Fluixà; Rigo, Andreu i Tejero.

C.F. Sant Pere: Pujol, Quirós, Frontera, Munar (Cladera), Cifre (Aguilar II); Pomar, Galindo I, Manrique, Viso; Aguilar I, Galindo II.

Gols.—
1-0, penalti que assenyalava el col·legiat per mor de la caiguda d'un davanter dins l'àrea; el llança en Tejero i marca.

1-1, jugada des davanter del C.F. Sant Pere amb una remata de n'Aguilar I.

1-2, passí llarg i perfecte d'en Pomar a n'Aguilar I, qui avança el porter i remata de cap.

2-2, error de la defensa i en Fluixà aprofita per batre en Pujol.

3-2, faltant poc per acabar el partit l'extrem Rigo, en una jugada individual i hàbil, esquivat tres jugadors i es planta davant en Pujol, qui és batut per la dreta.

El C.F. Sant Pere no va merèixer la derrota a la Colònia de Sant Jordi. Els jugadors mostraren una major fermesa i un bon sentit de l'anticipació. Fou una llàstima que la defensa fluixejàs, perquè la mitja dominà el centre del camp la major part del partit i creà jugades als davanter. Proves d'això són que n'Aguilar I va marcar dos gols, que en Galindo II estavellà una pilota en el pal esquerre de la poteria contraria i que un xut seu no hi entrà per

uns mil·límetres. També en Cladera tengué una oportunitat d'endrar el marcador, quan ja acabava el partit, que el porter contrari frustrà llevant-li la pilota de damunt del cap en el moment de la remata.

Es de lamentar que el Sant Pere no sapigués mantenir el resultat a favor i que aquest es capgiràs en un 3 a 2 faltant just quatre minuts per acabar el partit.

JORDI

REPARACION ELECTRODOMESTICOS



Electro Casa

LAVADORAS • TERMOS
FRIGORIFICOS •
COCINAS • ESTUFAS

CARRETERA PALMA. 89 - SOLLER.

TEL. 63 20 15

MUEBLES CASTAÑER

Gran liquidación
fin Temporada

Sillones
terraza y playa

Victoria, 7
Tel: 63 11 95

CA'N TERRASSA
DES DE L'ANY 1918

CURSES A
PORTO CRISTO

Proves per veterans a Porto Cristo es dividiren dia disset d'agost amb sa participació des salleric FELIP MARTIN. Després de donades ses quarante voltes en es circuit urbà en Gabriel Abraham fou es brillant guanyador, seguit pen Pou, Hernández, Tomàs, Quintana, Jiménez, Contestí, Bover, MARTIN (en es lloc novè i quart B), Mateu...

CURSES A SON
FERRER

Es dissabte dia divuit d'agost curses per veterans a s'Urbanització de Son Ferrer, en circuit. Setze foradades fou sa "gràcia" des "graciós" de torn. A sa general s'imposaria en Mateu Garcias, seguit d'en Fullana, en Quintana, en Ferriol, n'Abraham, n'Hernández, Alarcón, Contestí, Muntaner, Jiménez, Martín (onzè de sa general i cinquè B)... fins a quinze classificats.

CURSES A MONTUÍRI

Victòria d'en Rigo a ses curses de Montuiri disputades es dissabte dia vint-i-cinc d'agost, que a més fou es guanyador des primer sector seguit d'en Josep Juan. En es segon sector triomf d'en Bennassar seguit d'en Rigo. I a sa general: Rigo, Bennassar, Gomila, ANTONI LUQUE (quart), Josep Juan, Gómez, Ramis... N'ANDREU BERNAT entraria en es lloc novè, i en NICOLAU JAUME dins ses darreres places.

CURSES A SANT JOAN

Proves per veterans es dissabte dia vint-i-cinc d'agost a Sant Joan, amb victòria d'en Fullana seguit d'en Joan Gelabert, Hernández, Ferriol, Jiménez... Es salleric FELIP MARTIN es classificaria en es lloc setzè, acabant sa cursa un total de dinou corredors.

PRIMERA CURSA SANT
BARTOMEU

Disputada es diumenge dia vint-i-cinc d'agost a Ses Salines amb sa participació des tres aficionats sallerics ANTONI LUQUE, NICOLAU JAUME i ANDREU BERNAT.

En es primer sector que acabava damunt Cura gran triomf des juvenil Guillem Ramis seguit des també juvenil Balaguer, en Manchado, en Munar i es salleric NICOLAU JAUME en cinquè lloc.

Després des circuit urbà (quarante voltes) en es que es sallerics entrarien dins es pilot, en Ramis seria es guanyador de sa classificació general, seguit d'en Munar, en Balaguer, en NICOLAU JAUME en quart lloc, Manchado, Gómez, Juan, ANTONI LUQUE (vuitè), Adrover, Pont, Romera, Gomila, Miralles, Caldentey.

ANDREU BERNAT (quinzè).

CURSES A SANTA
EUGENIA

Curses a Santa Eugènia per aficionats i juvenils es diumenge dia dos de setembre. Quaranta-un corredors

a sa sortida, des que només n'acabarien setze. Entre es retirats es trobaven es sallerics BERNAT i JAUME.

Gran cursa sa d'en Guillem Ramis que agafaria dues voltes d'avantatge a tots es participants. Ell fou es clar guanyador, seguit d'en Gomila, Martorell, Antoni Caldentey, Romera, Rosselló, Munar, J.P. Arias, Pont, Rigo...

CURSES A MARIA

Proves per totes ses categories a Maria de la Salut es diumenge dia nou de Setembre.

Dins veterans s'imposaria es corredor Fullana, classificant-se es salleric FELIP MARTIN en es lloc quinze de sa general.

A sa categoria d'aficionats i juvenils triomf d'en Bennassar en es primer sector amb un temps de 1:38'06". N'ANDREU BERNAT es classificaria en es lloc setzè amb 1:39'40", i en NICOLAU JAUME en es vint-i-unè amb es mateix temps.

En es segon sector victòria d'en Gabriel Crespi amb un temps de 50'17", classificant-se en NICO en es lloc quart amb 50'38", i N'ANDREU BERNAT, degut a una foradada en es lloc vint-i-dos amb 52'02".

A sa general s'imposaria en Bennassar (guanyador des primer sector) amb 2:28'46". En NICOLAU JAUME es classificaria en es lloc nou amb 2:30'18", i N'ANDREU BERNAT en es vint-i-dos amb 2:31'42".

I baptisme de foc pes cadet salleric MIQUEL BERNAT, procedent de s'Escola de Ciclisme Local, que amb aquesta cursa feia sa seva primera incursió dins es món ciclista competitiu lluint es colors des Club Ciclista "Defensora Sollerense". Sa classificació dins aquesta categoria (cursa per puntuació) fou sa següent: Aymat, Porras, J. Riera, Llabrés, Morales, Cañellas, Mulet, Gayà, Parets, MIQUEL BERNAT (desè), Vaquer.

CURSES A ARTA

Proves per cadets a Artà es passat diumenge dia setze de setembre, amb sa participació des cadet salleric MIQUEL BERNAT.

S'organització desastrosa, sa duresa des circuit, sa pluja durant sa disputa de ses proves i una caiguda a sa primera volta, no foren obstacles perquè es salleric lluités amb totes ses seves forces fins tornar agafar es pilot, a pesar de ses sangrants ferides, i acabés sa cursa amb ells, classificant-se es vuitè, degut a ses bonificacions.

Sa classificació four sa següent: Pere Pou, Llaneras, Roca, Pol, Morales, Gayà, Mgta. Rigo, MIQUEL BERNAT, Is. Mayol, Crespi.

CURSES A SES CANYES

Baix de s'organització des Club Ciclista Sprint, dins es que figura com a directiu es salleric VALENTI PUIG, es va disputar es passat diumenge dia setze de

setembre una cursa ciclista per veterans, damunt un recorregut d'uns noranta quilòmetres, amb un total de trenta-quatre participants. En Jimenez fou es primer classificat de sa categoria a seguit d'en Gelabert, Hernández, Pou, Quintana...

GRAN PREMI TABYR

Es passat dilluns dia disset de setembre es va disputar es Gran Premi Tabyr, damunt un recorregut d'uns cent deu quilòmetres, amb sortida de s'Aeroclub Son Bonet i arribada a Ca'n Pastilla.

Trenta-tres corredors inscrits, entre es que es trobaven es sis integrants de sa Selecció Suïza i un nordamericà que es dia següent prendrien sa sortida en es Cinturó a Mallorca.

Es primer classificat fou es suis Andy Mahler, seguit a cinc segons per Tony Rominguer i n'Hans Reis també des tameix equip. A tres minuts i divuit segons des primer classificat entraria es suis Bruno Hugrman. I a quatre minuts i onze segons d'aquest darrer entrava un grup de mallorquines encapçalat per Bartomeu Rigo, seguit d'en Bennassar, ANTONI LUQUE (setè), NICOLAU JAUME (vuitè).

N'ANDREU BERNAT es veuria obligat a sa retirada degut a una caiguda.

Amb motiu de sa disputa des "XIX Cinturó Ciclista Internacional a Mallorca" es va traslladar de nou a sa nostra Illa es corredor aficionat salleric ANTONI LUQUE, portant amb ell un bagatge d'il·lusions, retalls de premsa i classificacions.

Gràcies a ells hem pogut fer aquest petit resum del que ha estat sa seva actuació durant aquests dos darrers mesos, dins terres peninsulars.

VOLTA A GRANADA

Disputada des divendres dia vint-i-nou de juny al diumenge dia un de juliol, damunt un recorregut d'uns quatre-cents vuitanta-cinc quilòmetres, classificant-se es salleric en es lloc divuitè de sa general.

CAMPIONAT D'ESPANYA
DE FONS
EN CARRETERA

Disputat a Paigorta (València) damunt un recorregut d'uns cent vuitanta quilòmetres, es diumenge dia vuit de juliol, havent-se de retirar degut a una caiguda per tancada.

CURSES A MALAGA

Dissabte dia vint-i-un de juliol es va disputar a Màlaga una cursa de muntanya bastant dura a sa que n'Antoni Luque es va classificar es quinze de sa general.

Es dimecres dia vint-i-cinc de juliol nova cursa de cent-trenta quilòmetres classificant-se es dinovè.



Miquel Berant, debut a Maria de la Salut.

VOLTA A LOS
PEDROCHES

Del divendres vint-i-set al diumenge dia vint-i-nou de juliol es va disputar a Córdoba sa "Volta a los Pedroches", a sa que en Luque es va haver de retirar a sa darrera etapa, degut en es considerable esforç fet juntament amb altres components des seu equip per defensar es liderat d'en Manuel López Ortega (des mateix equip) que anava de líder des de es primer dia. A vint quilòmetres de s'arribada d'aquesta cursa de tres-cents-setanta quilòmetres es salleric va optar per sa retirada.

GRAN PREMI
COLOMBINO

Disputat a Huelva es dissabte dia quatre d'agost damunt un recorregut de cent cinquanta quilòmetres (cinc voltes a un circuit de trenta quilòmetres), en es que n'Antoni Luque es va classificar es novè.

GRAN PREMI CIUDAD
REAL

Disputat es diumenge dia cinc d'agost a Ciudad Real

damunt un recorregut de cent setanta-cinc quilòmetres, classificant-se en Luque en es lloc quinze.

VOLTA A BURGOS

Volta "open" (amb professionals) disputada del dia vuit al dotze d'agost, damunt un recorregut de cinc-cents quaranta-cinc quilòmetres.

A sa primera etapa degut a una foradada en es darrers quinze quilòmetres es salleric va perdre més de cinc minuts. A sa segona etapa va sofrir una caiguda a sa zona d'avituallament. I nova foradada a sa tercera etapa a deu quilòmetres de s'arribada, retirant-se definitivament a sa darrera etapa.

VOLTA A MALAGA

Disputada des dimecres dia cinc al diumenge dia nou de setembre damunt un recorregut d'uns cinc-cents setanta-tres quilòmetres, amb molta muntanya i nefasta organització. Es salleric ANTONI LUQUE es va classificar es vint-i-cinc de sa general.

JOAN

Casa Pomar

APARATOS ELECTRODOMÉSTICOS - MATERIAL ELÉCTRICO - PERFUMERÍA
Bauzá, 21 - Tels. 63 03 97 - 63 10 96 - Avda. Jerónimo
Estades, 10 - Tel. 63 00 46 - SÓLLER (Mallorca)

VENDE

1 Ford Escort GHIA 1600

**1 Compresor automático
trifásico de 1 HP 150 Voltios**

**1 Engrasador automático
para vehículos**

IGNACIO J. CERDA COLOM

— INSTALADOR AUTORIZADO —

INSTALACIONES Y REPARACIONES ELECTRICAS

MONTAJES ELECTRICOS - ACOMETIDAS

ESTUDIOS DE ILUMINACION

AUTOMATISMOS

PRESUPUESTOS A SU DISPOSICION

Camí de Ca'n Pauet, 8 - Telf. 63 18 42 - SOLLER

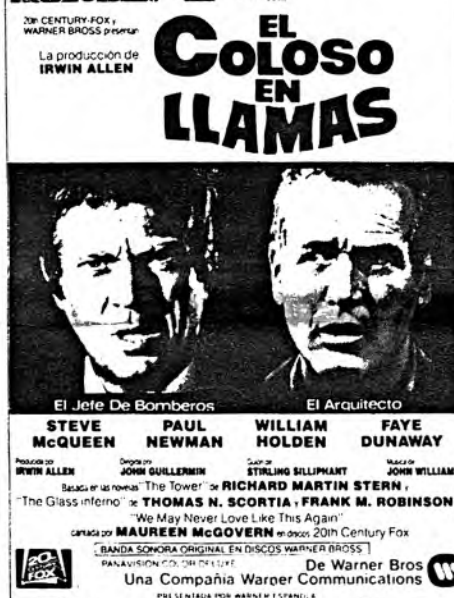
CARTELERA CINEMATOGRAFICA

CINE ALCAZAR

HOY SABADO Y MAÑANA DOMINGO 7



UNA PEQUEÑA
CHISPA
PROVOCA UNA
NOCHE
DE ARDIENTE
"SUSPENSE"



Y
MAFALDA

JUEVES DIA 11, VIERNES 12



PROXIMO SABADO Y DOMINGO

OPERACION DRAGON

Y

LOS GUERREROS DEL ESPACIO



■ VENTAS ■
■ ALQUILERES ■
■ EMPLEOS ■

EL GAS, S.A.
SOLLER
INTERRUPCIONES
DEL SERVICIO
ELECTRICO

Días, Martes y
jueves, 9 y 11 del
actual. De 9 a 15
horas.

Línea de M.T. de
suministro eléctrico a
la población de
Fornalutx y sectores
afectados por la
misma, Biniraix,
Huerta de Biniraix y
Can Porret.

De todo lo cual se
ha dado previamente
cuenta a la Dirección
General d'Industria.
Sóller, 2 de
octubre de 1984.

LA DIRECCION

FESTES DELS ESTIRADORS

SE COMUNICA A LOS
NUMEROSOS Y HA-
BITUALES SOCIOS Y
COLABORADORES
DE ESTAS FIESTAS,
QUE PUEDEN IN-
SCRIBIRSE EN LOS
SIGUIENTES PUNTOS
COMERCIALES, A
FIN DE LOGRAR
UNAS FIESTAS 1.985
DE ESPECIAL BRI-
LLANTEZ Y PARTI-
CIPACION.

Muchas Gracias.
La Comisión
Organizadora.

JOYERIA ESTELA:
Carrer Es Born, 5.
PELUQUERIA MI-
GUEL: Carrer Vives,
3.
COMESTIBLES AMO-
ROS: Carrer Sant Jaume.

MARIA MARQUES

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADO
San Bartolomé, 13 Teléfono 630106

Casa de sólida construcción de tres plan-
tas, completamente reformada, con
jardín en zona comercial.

Finca en Menorca a 8 Kms. de Mahón,
de 45 hectáreas completamente llanas
y de regadío.

(M-3) VENDO SEAT
133 CON GRANDES
FACILIDADES EN
MUY BUEN ESTADO.
INF. TEL. 630048.

(M-2) VENDO
HUERTO 1.000 M2 EN
LA HUERTA DE
BINIARAITX CON
CASITA PORCHE Y
ESTANQUE. INF. TEL.
632744.

FRANCES -
INICIACION A
PARTIR DE 8 AÑOS
CLASES PARA E.G.B.,
B.U.P. Y F.P. MME.
ROSELLO. C/. J.
CAN ALS ESTADES,
6A. TEL. 632989.

OLIVAR DE 8.800 M2.
CON CASITA DE PIE-
DRA, 1 DORMITORIO,
COMEDOR, COCINA,
BARBACOA, CHIME-
NEA, AGUA, ACCESO
VEHICULO, CARRE-
TERA ASFALTADA,
MAGNIFICA SITUA-
CION. INFORMES: J.
ENSEÑAT. TEL.:
630398.

ATALAYA CLUB Port de Sóller



BANCO DE CREDITO BALEAR

5-10-84

Bolsa de Madrid

VALORES DEL GRUPO:

Banco Popular Español	421
Banco de Andalucía	613
Banco de Castilla	102
Banco de Crédito Balear	223
Banco de Galicia	366
Banco de Vasconia	256
Popularinsa	397
Unión Europea de Inversiones	165
Bonos Banco Popular Industrial E/74	---
" " " " E/75	103'50
" " " " E/76	103'50
" " " " E/77	104
" " " " E/80	102'75
" " " " E/81	102'75
" " " " E/82	103'75
" " " " E/83	104'25
" " " " E/84	103'50

RESTO DE VALORES

Banco de Bilbao	367
Banco Central	371
Banco Español de Crédito	390
Banco Hispano Americano	262
Banco de Santander	334
Banco de Vizcaya	466
Telefónica	104'25
Electra de Viesgo	240
Reunidas de Zaragoza	189
FECSA	67'50
Hidro-Cantábrico	219
Hidruña	62'75
Hidrola	79'25
Iberduero	88'75
Sevillana	73'25
Unión Eléctrica-FENOSA	72'75
CEPSA	169'25
Unión y El Fénix	---
El Encinar	---
Inmobiliaria Urbis	---
Vallehermoso	58
Altos Hornos	31'75
Duro Felguera	---
Portland Valderrivas	---
Energías e Industrias Aragonesas	127
Unión Explosivos	39'75
Seat	---
Citroen	---
FASA	---
El Aguila	241
Tabacalera	---
Campsa	250

HORARI DE MISSES DISSABTES

Convent dels SS.CC.	17'30	19
Port de Sóller		19
Biniaraix		18
L'Hospital		18
Deià		19
Fornalutx		19
L'Horta		19
St. Felip		19
St. Bartomeu		20

DIUMENGES

Convent dels SS.CC.	7'30	10	19
Port de Sóller		12	18
Biniaraix		10	
L'Hospital		11	
Deià		9	19
Fornalutx		10	19
L'Horta		10'30	19
St. Bartomeu	9 12	18'30	20
Sa Capelleta		17	

EIXAMPLADA D'UN REVOLT A L'HORTA

(J.A.).— La Brigada d'Obres Municipal està eixamplant un revolt de devora l'Església de l'Horta, pujant cap a Sòller i en Es Camí de Sa Figuera. Nofre Castanyer, el propietari de l'hort, ha cedit els terrenys a l'Ajuntament i degut a aquesta bona disposició quedarà corregida l'estretor d'aquest bossí i permetrà una major maniobrabilitat dels vehicles i major fluidesa circulatoria.

En aquests moments s'està rerent el paretó amb blocs, però posant pedra a l'exterior per a que quedi amb la mateixa rusticitat anterior. S'ha enreclat d'un a tres metres, segons la proximitat a la casa, amb una llargària d'una vintena. Aquesta eixamplada, juntament amb anteriors colzes fets més amunt, permetrà anar adequant progressivament aquest nou



vial, no només emprat pels hortelans, sinó també per

nombrosos sollerics i com a alternativa al Carrer de Sa Mar.

CONFERENCIA SOBRE AFGANISTAN



(J.A.).— Dijous, dia 11, a les 8'30 h. del vespre i en el Casal de Cultura, Bartomeu Colom, metge solleric, farà una conferència sobre Afganistan, explicant la problemàtica d'aquesta nació asiàtica, avui invadida per Rússia, i amb greus problemes físics i socials.

Bartomeu Colom està en contacte amb la societat AFRANE d'Amistat Franco Afgana, encarregada de canalitzar ajudes sanitàries, econòmiques i de tot tipus; i a més a més ha viatjat a aquesta nació i coneix in situ la realitat de quatre anys d'ocupament, amb un milió de soldats russos dins Afganistan, un milió de morts i quatre d'exilats a Iran i Pakistan.

A la conferència Bartomeu Colom vol

explicar la necessitat d'una ajuda humanitària perquè "ningú lis dona un cop de mà"; "ajuda humanitària que no té res a veure amb sa política i qüestió militar", segons ens manifesta el conferenciant. Hi haurà projecció de diapositives i tenen assegurat la seva assistència el grup de Justícia i Pau.

NOTA DE CAN CREMAT

Hi haurà un curs d'esperanto a càrrec d'En Xavier Margall.

Dissabte que ve inaugurarà el curs amb festa infantil amb l'actuació de S'Estornell. Serà a les 17 hores.

(Viene de la página)

sento dos mociones. La primera para que sea incluida en la sesión del 6 de noviembre y que trata de un estudio para encontrar un solar amplio y suficiente para construir una Casa Cuartel de la Guardia Civil dado que el actual —en la calle de Juan Marqués Arbona— no reúne, según los concejales aliancistas, las condiciones de habitabilidad necesarias.

La otra moción era "en vistas de que según noticias Sòller no tiene himno particular y don Juan Mateu —el director de Música Chorus— ha compuesto uno "Lloança a la ciutat de Sòller" se proponer su admisión como himno oficial de la ciudad de Sòller, naturalmente contando con el beneplácito de su compositor.

Sobre el primer punto el alcalde contestó que estaba de acuerdo en que el actual Cuartel de la Guardia Civil, de Sòller no reúne las necesarias condiciones de habitabilidad. En cuanto a lo del himno podría esfu-

diarse y que también existía un poema del poeta Pons y Gallarza sobre los naranjos de nuestro valle.

Me olvidaba de decir que, en la moción sobre la Casa Cuartel, los concejales aliancistas pedían que "en caso de nombrarse una comisión de estudio" la teniente de alcalde Da. Isabel Alcover (UM) informó de la adquisición de un cuadro pintado por don Guillermo Colom Casanovas y del regalo, de otro, de dicho señor que es hijo ilustre de nuestra ciudad, al Ayuntamiento. Finalmente el alcalde dió la noticia —agradable e importante sin duda— del convenio con la "Conselleria de Sanitativa" para la Unidad Sanitaria.

Sobran las palabras, dijo el alcalde. Aquí están los hechos.

Preguntado por el alcalde como iban los asuntos de la Casa del Mar, el concejal Don Bernardo Enseñat (Independiente) dijo: "Nos dicen que empezarán pronto pero tenían que hacerlo ya en abril del 83".



ca'n oliver

CARRER LLUNA, 25

A PARTIR DE MAÑANA Y TODOS LOS DOMINGOS Y FESTIVOS

"GRANDES GALAS JUVENILES"

CON ESTUPENDOS Y VARIADOS PREMIOS:

— LOTES DE DISCOS Y CASSETTES POR VALOR DE 2000 PTAS. A ELEGIR EN

— RADIO CASSETTES

"ELECTROMAN"

— CICLOMOTORES "MOBYLETTE-CADY" CON LA GARANTIA DE **"F. VIVAS"**

— OS ESPERAMOS —

